VEVOR

Upgrade·The Home Creator Way

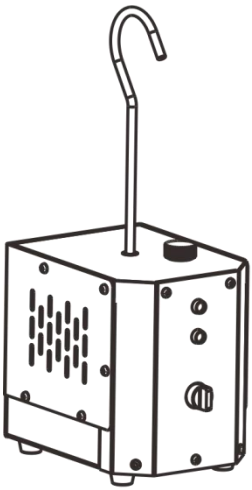
Automotive Smoke Machine Leak Detector

MODEL: SD701/ SD712

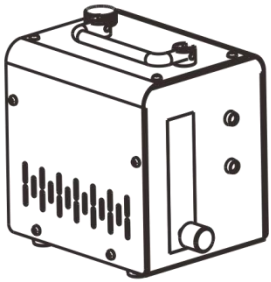
VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Automotive Smoke Machine Leak Detector

MODEL: SD701/SD712



SD701



SD712

NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

Symbol	Symbol Description
	Warning-To reduce the risk of injury, the user must read the instructions manual carefully.
	This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING

- This product is not suitable for leak detection of smoke sensitive components, or requires relatively high pressure, such as air conditioning leakage, engine block crack detection, etc.
- This product is only suitable for 12V DC power sources or 12V automotive batteries, and the positive and negative terminals must not be reversed.
- Before inserting the universal intake adapter into the engine intake hose, please clean the inner wall of the intake hose to ensure there are no spikes to avoid puncturing the universal intake adapter.
- If the smoke is becoming weak during use, it indicates that the oil is insufficient, please refill it promptly.
- This product is equipped with an overheating protection device. When the product overheats, the overheat indicator light 

will turn on and the smoke output will stop. When the temperature drops to the normal range, the device will resume operation. This cycle takes about 5 minutes and there is

  no need to worry about it.
- Do not start the engine when using the machine. Conduct tests either with the engine off (cold engine test) or after the engine has been running and then

  turned off (hot engine test).

The product complies with relevant standards and regulations. Installation of this device must comply with all applicable regulations, and it should only be operated

in well-ventilated areas. Please read the user manual before installing and using this equipment.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children shall not play with the appliance

This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.

Please properly keep product. Check whether the product is abnormal before use. If it is abnormal, please stop using it.

Please use the product according to the intended use, warn of potential injury from misuse.

If the product is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

PRODUCT OVERVIEW

Smoke leak detector is specially designed for detecting leaks in automotive intake systems, fuel systems, cooling systems, and other pipelines. It is suitable for all

types of passenger cars, motorcycles, snowmobiles, off-road vehicles, beach vehicles, light trucks, and speedboats. It is the perfect companion to automotive diagnostic tools, and when used together, it enables precise localization of physical faults and rapid identification of latent engine malfunctions.

SPECIFICATION PARAMETERS

Model	SD712	SD701
Power voltage	DC12V	
Smoke mode current	2.5-4.5A	

Output pressure	1±0.5psi	1±0.5/7±0.5psi
Maximum flow rate	6 L/min	
Operating ambient temperature	-20 ~ 75℃	
Flow gauge	√	×

ACCESSORIES

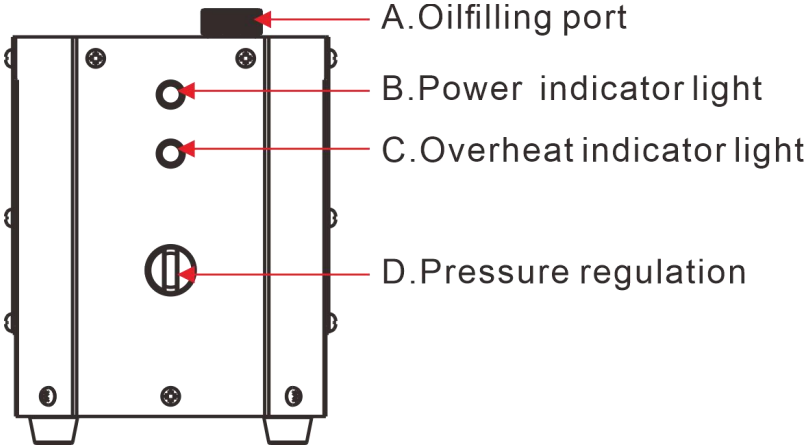
Note: "●" is with, "○" is without.

ITEM	DESCRIPTION	PICTURE	Q'TY	SD701	SD712
1	Universal Adapter		1PC	○	●
2	Power cord		1PC	●	●
3	Pipe adapter		1PC	●	●
4	Valve core wrench		1PC	○	●
5	EVAP Adapter		1PC	●	●
6	Pipe		1PC	●	●
7	Cone adapter		1PC	○	●

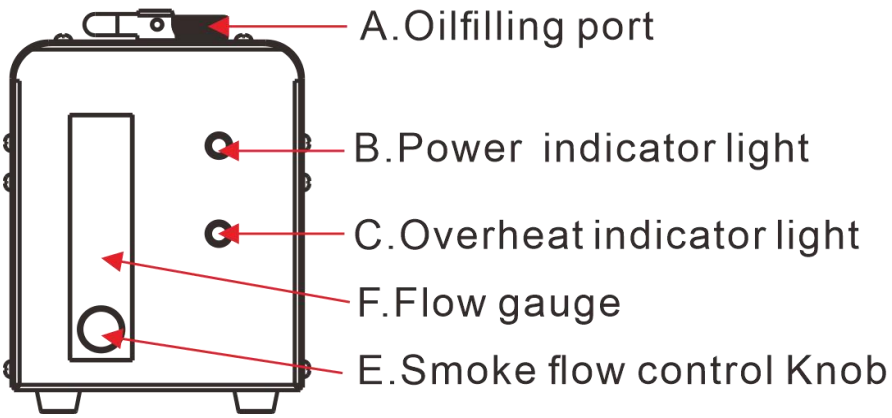
8	Hook		1PC	•	○
9	Refueling bottle		1PC	•	•
10	**Storage bag**		**1PC**	•	•
10	Manual		1PC	•	•

SCHEMATIC DIAGRAM OF THE WHOLE MACHINE STRUCTURE

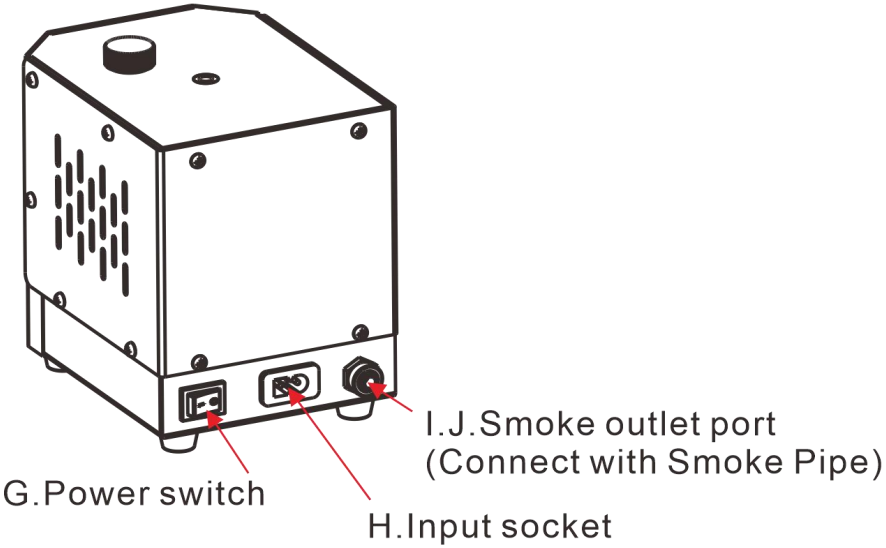
SD701

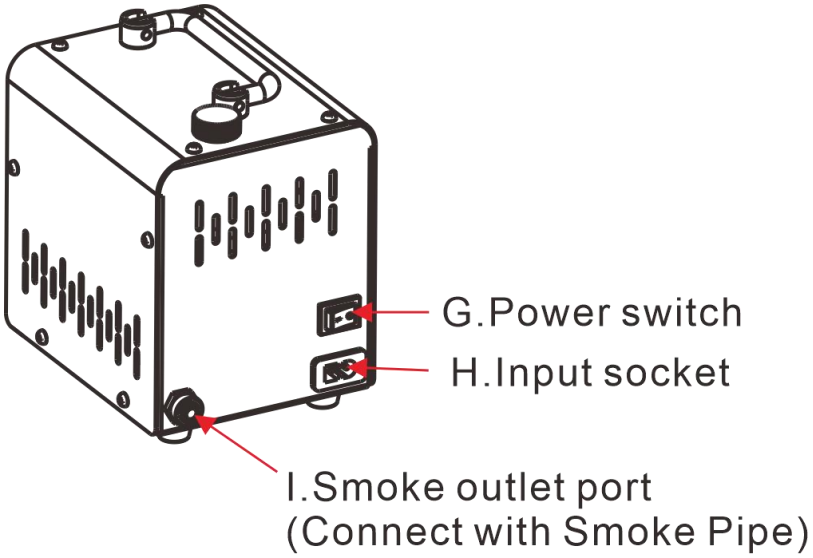


SD712:



SD701/SD712 Side Display





A. **The oil filling port:** The first refill should not exceed a total of 20ML of smoke oil. Overfilling may result in insufficient internal heating and thus no smoke or reduced smoke output. When the smoke oil is nearly depleted and no longer produces smoke, an additional 10-20ML can be added.

B. Power indicator light.

C. Overheating indicator light.

D. **Pressure regulation.**

E.**Smoke flow control Knob** (SD701 not included): Adjusts the flow of smoke.

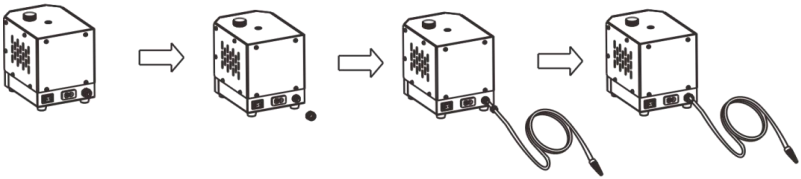
F.**Flow gauge**: After the tested area is filled with smoke or air, if there is no leakage, you can observe through this window. The flow meter float remains at the bottom, and the pressure gauge pointer rises. If there is a leak in the system, the flow meter float rises, and the pressure gauge pointer drops.

G.**Power switch.**

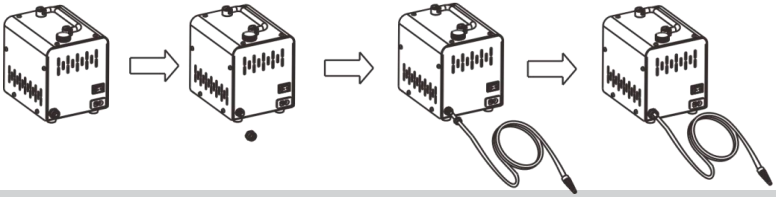
H. **Input socket**: Insert the power cord here to provide operating power for the instrument.

I. **Smoke outlet port:** Smoke is introduced into the car's pipeline system through the smoke outlet and smoke pipe.

SD701:



SD712:



OPERATING METHODS

1. After assembling the leak detector accessories, inject approximately 20ML of smoke oil for the first use. One refilling can continuously operate for about 20-30 minutes. Overfilling may result in insufficient internal heating, leading to no smoke or reduced smoke output.

2. Open the engine hood and remove the air filter. Some vehicle models may require removal of the airflow sensor.

3. Place the Universal Adapter or Cone Adapter into the engine intake hose to block the pipeline. Press firmly until the intake hose is sealed (when using the airbag, ensure that the maximum diameter does not exceed 10CM to avoid damage).

4. Connect the power cord to the car battery. Attach the red alligator clip to the positive terminal of the battery and the black alligator clip to the negative terminal of the battery.

5. After powering on, the power indicator light illuminates, indicating that the smoke leak detector is powered normally. It defaults to smoke mode.

6. According to different vehicles, the interior will typically fill with smoke in approximately 1 to 3 minutes, depending on the vehicle model. Begin checking for leak faults during this process. If during this process, the smoke oil in the detector is insufficient or if the detector operates continuously for too long (approximately 5 to 9 minutes depending on the specific working environment),

causing overheating, the overheating protection indicator light ALARM will illuminate,

JUDGMENT OF LEAKAGE CONDITIONS

If the leak detector model is equipped with a pressure gauge, you can first not turn on the smoke switch, block the smoke outlet of the relevant pipeline, and observe the pressure gauge reading (SD701 not included). If the pressure gauge reading continues to rise and remains steady after stopping the AIR MODE, it indicates that there are no leaks in the tested area. If the pressure gauge reading decreases after stopping the AIR MODE, it indicates that there is a leak in the tested area. If the pressure gauge reading is zero, it indicates that there is a leak, and the size of the leak point exceeds 0.3 millimeters.

ABOUT SMOKE OIL

This product can use smoke oil (baby massage oil, skincare glycerin or industrial glycerin, special oil for automotive smoke machines, mineral oil is not recommended). The selected smoke oil must be pure and free of water, and must be in a fluid state. Do not use thick smoke oil, which can easily damage the instrument. When adding smoke oil, please use the accompanying refueling bottle. If too much oil is added, please open the oil drain to discharge an appropriate amount of oil.

MAINTENANCE

After long-term use, smoke oil may oxidize and deteriorate, affecting the working condition and lifespan of the instrument, so please replace the smoke oil in time.

1. Before adding new smoke oil, pour out all the used smoke oil.
2. If the smoke contains water droplets during use, replace it with new smoke oil.

FCC INFORMATION

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment!

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the

following two conditions:

1) This product may cause harmful interference.

2)This product must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications to this product not expressly approved by the party.responsible for compliance could void the user's authority to operate the product.

Note: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules, These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This product generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception,which can be determined by turning the product off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

· Reorient or relocate the receiving antenna.

· Increase the distance between the product and receiver.

· Connect the product to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

· Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for assistance.

CORRECT DISPOSAL



This product is subject to the provision of european Directive 2012/19/EU. The symbol showing a wheelie bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to acollection point for recycling electrical and electronic devices.



VEVOR

Uaktualnij·The Home Creator Way

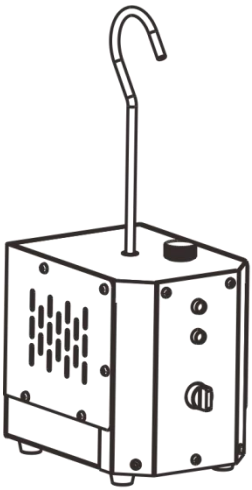
Dym samochodowy Detektor nieszczelności maszyn

MODEL: SD 7 01 / SD 7 12

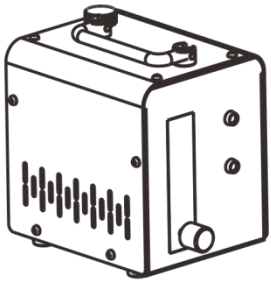
VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Automotive Smoke Machine Leak Detector

MODEL: SD 701/SD712



SD701



SD712

POTRZEBOWAĆ POMOCY? KONTAKT NAS!

Mieć produkt pytania? Potrzebować techniczny wsparcie? Proszę czuć bezpłatny Do kontakt nas:

Wsparcie techniczne i gwarancja elektroniczna Certyfikat
www.vevor.com/support

To jest oryginalna instrukcja obsługi. Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji. Firma VEVOR zastrzega sobie prawo do jednoznacznej interpretacji niniejszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od stanu, w jakim go otrzymali Państwo. Prosimy o wyrozumiałość, ale nie będziemy Państwa ponownie informować o aktualizacjach technologicznych lub oprogramowania naszego produktu.

Symbol	Symbol Opis
	Ostrzeżenie – Aby zmniejszyć ryzyko z powodu urazu , ten użytkownik musieć Czytać ten instrukcje instrukcję obsługi uważnie.
	To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Jego eksploatacja podlega dwóm następującym warunkom: (1) To urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń i (2) Urządzenie to musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować niepożądane działanie.

WARNING

- Ten produkt jest nie nadaje się do wykrywania wycieków dymny wrażliwe komponenty, lub wymaga stosunkowo wysoki ciśnienie , takie jak klimatyzacja wyciek, silnik wykrywanie pęknięć bloków, itp.
- Ten produkt Jest tylko odpowiedni Do 12 V DC moc źródła Lub 12 V akumulatory samochodowe i zaciski dodatnie i ujemne musieć nie być wywrócony.
- Zanim wkładanie uniwersalny adapter dolotowy do silnika wlot ho se, proszę wyczyścić wewnętrzną ściankę węża dolotowego, aby mieć pewność, że Czy NIE kolce do unikać przebicie uniwersalnego wlotu adapter.
- Jeśli dym Jest stawać się słabym podczas używać, To wskazuje że olej Jest niewystarczający, Proszę napełnić to natychmiast.
- Ten produkt jest wyposażony w przegrzanie urządzenie zabezpieczające. Kiedy produkt się przegrzewa, przegrzanie t kontrolka ALARM włączy się i emisja dymu ustanie. Gdy temperatura spadnie do normalna zasięg, ten Urządzenie wznowi działanie. Ten cykl trwa około 5 protokół i tam Jest nie ma potrzeby martwić się o To.
- Nie uruchamiaj silnika podczas używania maszyny. Postępuj testy albo z wyłączonym silniku (test zimnego silnika) lub po jego uruchomieniu ma został działanie I Następnie wyłączony (gorący (test silnika).

Produkt jest zgodny z odpowiednimi normami i przepisami. Instalacja tego urządzenia musi być zgodna ze wszystkimi obowiązującymi przepisami, a urządzenie powinno być używane wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Przed instalacją i użyciem tego sprzętu należy przeczytać instrukcję obsługi.

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

To urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Trzymaj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci.

Proszę odpowiednio przechowywać produkt. Przed użyciem sprawdź, czy produkt nie jest nieprawidłowy. Jeśli tak, zaprzestań jego używania.

Proszę używać produktu zgodnie z przeznaczeniem, ostrzegając o potencjalnych obrażeniach spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem.

Jeśli produkt jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.

PRODUCT OVERVIEW

Dym detektor nieszczelności jest specjalnie zaprojektowany do wykrywania przecieki W automobilowy wlot systemy, układy paliwowe, układy chłodzenia i inne rurociągi. To Jest odpowiedni Do Wszystko

rodzaje samochodów osobowych, motocykle, skutery śnieżne, pojazdy terenowe, plaża

pojazdy, lekkie ciężarówki i łodzie motorowe. To jest idealny towarzysz motoryzacji

narzędzia diagnostyczne i kiedy stosowane razem umożliwiają precyzyjne lokalizacja fizyczny błędy i szybki identyfikacja ukrytego silnika awarie.

SPECIFICATION PARAMETERS

Model	SD 712	SD 701
Napięcie zasilania	Prąd stały 12 V	
Dym prąd trybu	2,5-4,5 A	
Wyjście ciśnienie	1±0,5 psi	1±0,5 /7±0,5 psi
Maksymalny przepływ wskaźnik	6 l/ min	
Operacyjny temperatura otoczenia	-20 ~ 75 ℃	
Wskaźnik przepływu	√	×

ACCESSORIES

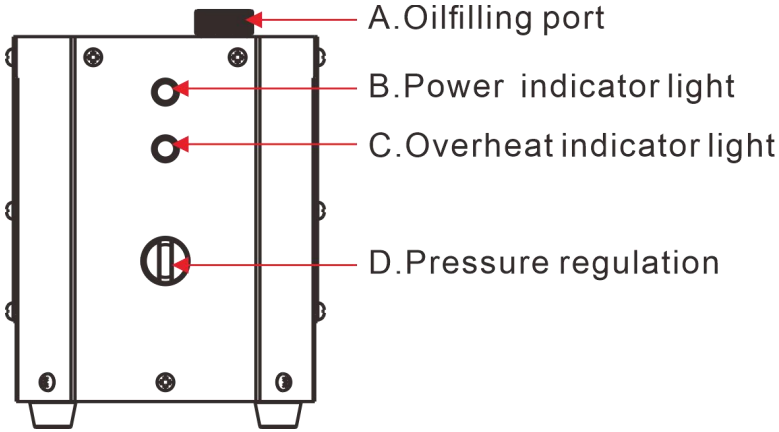
Notatka : "● ” Jest z , "○ ” Jest bez .

PRZEDMIOT	OPIS	ZDJĘCIE	Ilość TY	SD701	SD712
1	Uniwersalny Adapter		1 szt.	○	●
2	Przewód zasilający		1 szt.	●	●
3	Adapter rurowy		1 szt.	●	●
4	Zawór rdzeń klucz		1 szt.	○	●

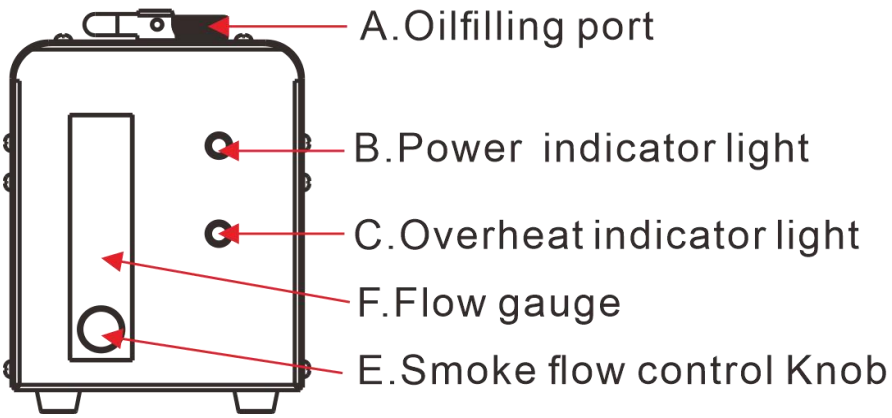
5	EVAP Adapter		1 szt.	●	●
6	Rura		1 szt.	●	●
7	Adapter stożkowy		1 szt.	○	●
8	Hak		1 szt.	●	○
9	Tankowanie butelka		1 szt.	●	●
1 0	**Torba do przechowywania**		**1 szt.**	●	●
10	Podręcznik		1 szt.	●	●

SCHEMATIC DIAGRAM OF THE WHOLE MACHINE STRUCTURE

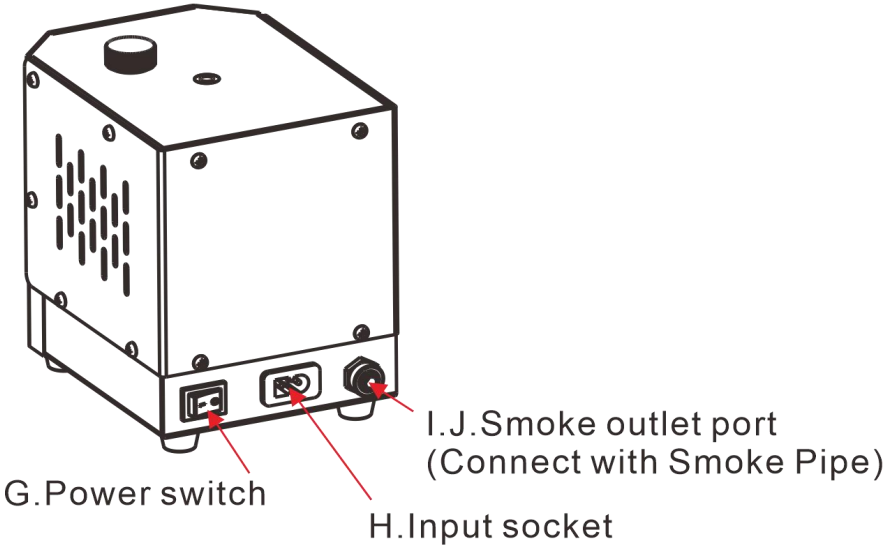
SD 701

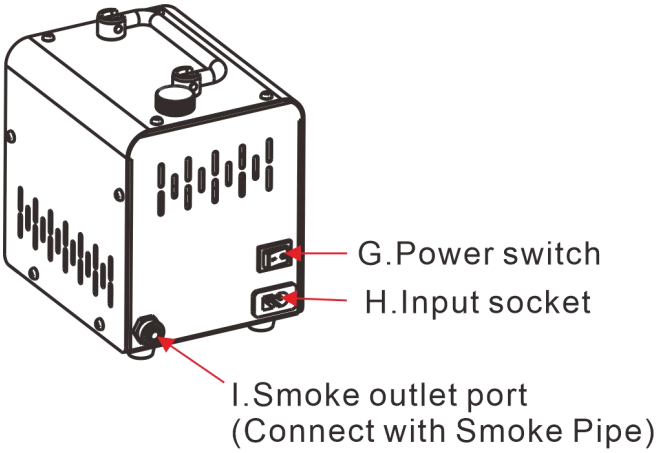


SD712 :



SD701 /SD712 Bok Wyświetlacz





C. **Napełnianie olejem port:** Pierwsze uzupełnienie powinno nie przekroczyć A całkowity z 20 ml oleju dymnego. Przelanie może być niemożliwe. wynik W niewystarczający wewnętrzny ogrzewanie i w ten sposób zakaz palenia lub ograniczenie dym wyjście. Gdy olej dymny jest prawie wyczerpany i NIE dłużej wytwarza dym , dodatkowy 10-20 ml Móc Być dodano .

D. Kontrolka zasilania .
C. Przegrzanie wskaźnik światło .

D. **Regulacja ciśnienia .**

E. **Dym przepływ kontrola Pokrętło** (SD70 1 nie w zestawie): Dostosowuje ten przepływ dymny .

F. **Przepływ wskaźnik** : Po ten przetestowany obszar Jest wypełniony z dym Lub powietrze, jeśli jest Jest NIE

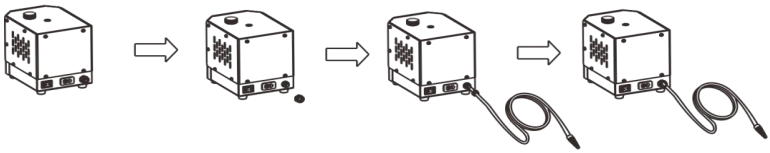
przeciek, Ty Móc przestrzegać Poprzez to okno. Przepływ pływak miernika pozostaje w spód, i ciśnienie miernik wskaźnik wzrasta. Jeśli jest Jest A przeciek W ten system, ten przepływ pływak miernika wznosi się, I ten ciśnienie miernik wskaźnik krople.

G. Wyłącznik **zasilania .**

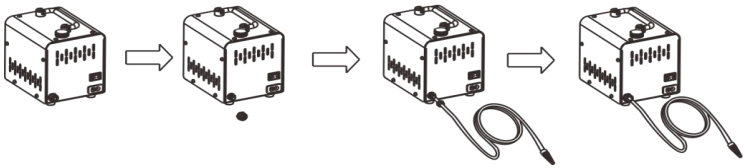
H **. Gniazdo wejściowe** : Włóż przewód zasilający tutaj, aby zapewnić działanie moc dla ten instrument.

I. Otwór **wylotowy dymu:** S dym Jest wprowadzono do samochód rurociąg system Poprzez wylot dymu i dym ke rura.

SD701:



SD712:



OPERATING METHODS

1. Po złożenie ten e przeciek detektor akcesoria, wstrzykiwać około 2 0 ml z dym olej dla Pierwszy używać. Jeden uzupełnianie Móc ciągle operować e dla o 20-30 protokół. Przepełnienie móc wynik W niewystarczający wewnętrzny ogrzewanie , doprowadzający zakaz palenia lub zmniejszone dym wyjście.

2. Otwórz maska silnika I usunąć ten powietrze filtr. Niektóre pojazd modele móc wymagać usunięcie czujnika przepływu powietrza.

3. Miejsce ten Uniwersalny Adapter Lub Stożek Adapter do ten silnik wlot ho se Do blok ten rurociąg. Naciskać mocno dopóki ten wlot wąż gumowy Jest zapieczętowany (Kiedy używając ten poduszka powietrzna, upewnij się, że maksymalna średnica robi nie przekroczyć 10 cm Do unikać szkoda).

4. Połącz ten moc sznur Do ten samochód bateria. Przytwierdzać ten czerwony aligator klips Do ten zacisk dodatni z bateria i czarny wszystkie igatory klip do negatywny terminal z bateria.

5. Po włączanie, moc wskaźnik światło oświetla, wskazując, że dym przeciek detektor Jest moc ed normalnie. To domyślne palić tryb .

6. W zależności od pojazdu, wnętrze zazwyczaj wypełnia się dymem w ciągu około 1 do 3 minut , zależnie NA ten model pojazdu. Początek sprawdzanie wycieków podczas tego proces. Jeśli w tym czasie proces, dym olej W ten detektor Jest niewystarczający Lub Jeśli ten detektor działa ciągle Do zbyt długi (około 5 Do 9 protokół zależnie NA ten specyficzny pracujący środowisko),

powodując przegrzanie, wskaźnik zabezpieczenia przed przegrzaniem światło ALARM będzie oświetlać,

WYROK PRZECIEK WARUNKI

Jeśli model detektora nieszczelności jest wyposażony w ciśnienie miernik, Ty Móc Pierwszy nie zakręt na wyłączniku dymu, zablokować wylot dymu odpowiedni rurociąg i przestrzegać odczyt manometru (SD701 nie dołączony). Jeśli ciśnienie miernik czytanie kontynuuje wzrasta i pozostaje stabilny po zatrzymaniu pingowania POWIETRZE TRYB, To wskazuje

że są brak przecieków w badanym obszarze. Jeśli manometr czytanie zmniejsza się po zatrzymaniu POWIETRZE TRYB, To wskazuje, że istnieje jest przeciekiem w testowanym obszar. Jeśli odczyt manometru jest zerem, To wskazuje, że istnieje Jest A przeciek, I ten rozmiar z przeciek punkt przekracza 0,3 milimetry .

O OLEJEK DO DYMU

Ten produkt może użyj olejku dymnego (dla dzieci) olejek do masażu, pielęgnacja skóry gliceryna Lub przemysłowy gliceryna, olej specjalny do dymu samochodowego maszyny, olej mineralny Jest nie

Zalecany). Wybrany olejek dymny musi być czysty i wolny wody, I musieć być w stanie płynnym. Do nie używać grubej dym olej, który Móc łatwo szkoda ten instrument. Podczas uzupełniania oleju dymnego należy używać dołączonej butelki do tankowania. Jeśli zbyt dużo oleju jest dodawane d, proszę otworzyć olej odpływ do wypisać jakiś odpowiedni

ilość oleju.

KONSERWACJA

Po długim okresie stosować, olej dymny może utleniać się I pogarszać się, wpływający pracujący stan i żywotność instrumentu , więc Proszę wymienić dym olej W czas.

1. Przed dodaniem nowego oleju dymnego, wylać Wszystko ten używany dym olej.
2. Jeżeli dym zawiera kropelki wody podczas używać, wymieniać to z nowy dym olej.

FCC INFORMACJA

UWAGA: Zmiany lub modyfikacje nie zostało wyraźnie zatwierdzone przez ten impreza odpowiedzialny za zgodność może unieważnić uprawnienia użytkownika do obsługi e ten sprzęt!

To urządzenie jest zgodne z Część 15 z FCC Zasady. Operacja podlega ten następujące dwa warunki:

1) To produkt może powodować szkodliwy ingerencja.

2) To produkt musi zaakceptować wszelkie odebrane zakłócenia, w tym zakłócenia, które może powodować niepożądane operacja na.

OSTRZEŻENIE: Zmiany lub modyfikacje niniejszego produkt nie wyraźnie zatwierdzony przez strona odpowiedzialna za zgodność może unieważnić zgodę użytkownika aut horyzoncie Do działać ten produkt.

Uwaga: To produkt ma zostały przetestowane i uznane za zgodne z limitami Do A Klasa B cyfrowy urządzenie zgodnie z Do Część 15 z ten FCC Zasady , te ograniczenia Czy zaprojektowany zapewnić rozsądne ochrona przed szkodliwymi zakłóceniami W A mieszkaniowy instalacja.

Ten produkt generuje, wykorzystuje i może promieniować radio częstotliwość energia, I Jeśli nie zainstalowany i używany zgodnie z instrukcje, może powodować szkodliwy zakłócenia w komunikacji radiowej . Jednakże istnieje Jest nie ma gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w konkretny instalacja. Jeśli to produkt działa przyczyna szkodliwy zakłócenia w odbiorze sygnału radiowego lub telewizyjnego, które mogą Być określony przez obracając wyłączanie i włączanie produktu przez użytkownika Jest zachęcany do spróbowania Do prawidłowy ten ingerencja przez jeden lub więcej z następujących środki.

· Zmiana orientacji lub lokalizacji otrzymujący tenna .

· Zwiększ odległość pomiędzy produkt i odbiorca.

· Podłącz produkt do punktu sprzedaży na A okrążenie inny niż To Do Który ten odbiornik jest połączony.

· Skonsultuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technik radiowo-telewizyjny dla pomoc.

PRAWIDŁOWY SPRZEDAŻ



Ten produkt podlega przepisom europejskim Dyrektywa

2012 /19/ UE . symbol seans A jazda na tylnym kole kosz skrzyżowany Poprzez

wskazuje, że produkt wymaga oddzielnego składowania odpadów kolekcja W ten

Unia Europejska. Dotyczy produktu i wszystkich akcesoriów oznaczonych z tym symbolem. Produkty oznaczone jako takie móc nie wyrzucać razem z normalna

odpady domowe, Ale musieć należy oddać do punktu zbiórki w celu recyklingu elektryczny I urządzenia elektroniczne.



VEVOR

Upgrade·The Home Creator Way

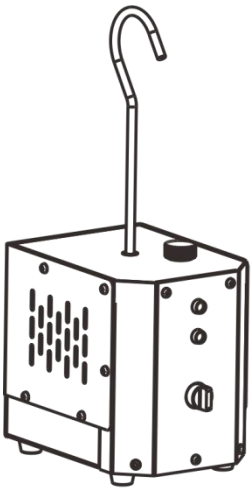
Autoabgase Maschinenleckdetektor

MODELL: SD 7 01 / SD 7 12

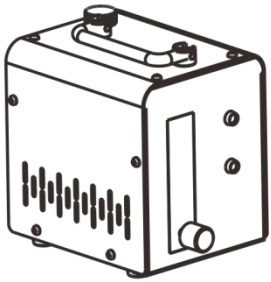
VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Automotive Smoke Machine Leak Detector

MODELL: SD 701/SD712



SD701



SD712

BRAUCHEN HILFE? KONTAKT UNS!

Haben Produkt Fragen? Brauchen technisch Unterstützung? Bitte fühlen frei Zu Kontakt uns:

Technischer Support und elektronische Garantie Zertifikat

www.vevor.com/support

Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. VEVOR behält sich die Auslegung der Bedienungsanleitung vor. Das Aussehen des Produkts kann von dem gelieferten Produkt abweichen. Wir bitten um Verständnis, dass wir Sie nicht erneut über etwaige Technologie- oder Software-Updates informieren werden .

Symbol	Symbol Beschreibung
	Warnung – Um die Risiko der Verletzung Die Benutzer muss lesen Die Anweisungen Bitte sorgfältig in der Anleitung lesen.
	Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

WARNING

- Dieses Produkt ist nicht geeignet zur Leckageortung Rauch empfindliche Bauteile oder erfordert relativ hoch Druck , wie z. B. Klimaanlage Leckage, Motor Blockrisserkennung, usw.
- Das Produkt Ist nur geeignet für 12 V DC Leistung Quellen oder 12 V Autobatterien und die positive und negative Anschlüsse muss nicht sein umgedreht.
- Vor Einsetzen der Universal- Ansaugadapter in den Motor Aufnahme Schlauch ,

  Bitte reinigen Sie die Innenwand des Ansaugschlauchs, um sicherzustellen, dass Sind NEIN Spitzen bis vermeiden Durchstoßen der universellen Aufnahme Adapter.
- Wenn der Rauch Ist schwach werden während verwenden, Es zeigt an dass das Öl Ist unzureichend, Bitte wieder auffüllen sofort.
- Das Produkt ist mit einer Überhitzung ausgestattet Schutzvorrichtung. Wenn die

  Das Produkt überhitzt, die Überhitzung Kontrollleuchte ALARM wird sich einschalten und die

  Die Rauchentwicklung hört auf. Wenn die Temperatur auf den Wert sinkt Normal Reichweite, die Das Gerät wird den Betrieb wieder aufnehmen. Dieser Zyklus dauert etwa 5 Minuten und dort Ist

  keine Notwendigkeit sich Sorgen machen um Es.
- Starten Sie den Motor nicht, während Sie die Maschine benutzen. Tests entweder mit dem Motor aus (Kaltstarttest) oder nach dem Motor hat gewesen läuft Und Dann

ausgeschaltet (heiß) Motortest).

Das Produkt entspricht den geltenden Normen und Vorschriften. Die Installation dieses Geräts muss allen anwendbaren Vorschriften entsprechen und es darf nur in gut belüfteten Bereichen betrieben werden. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Installation und Inbetriebnahme.
Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.
Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen
. Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel von Kindern fern.
Bitte bewahren Sie das Produkt ordnungsgemäß auf. Überprüfen Sie das Produkt vor der Verwendung auf Funktionsstörungen. Sollte es Funktionsstörungen aufweisen, stellen Sie die Verwendung bitte ein.
Bitte verwenden Sie das Produkt bestimmungsgemäß und beachten Sie die Hinweise auf mögliche Verletzungen durch unsachgemäße Verwendung.
Im Falle einer Beschädigung muss das Produkt vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

PRODUCT OVERVIEW

Rauch Der Lecksucher ist speziell für die Leckageerkennung entwickelt worden. Lecks In Automobil Aufnahme Systeme, Kraftstoffsysteme, Kühlsysteme und andere Rohrleitungen. Es Ist geeignet für alle
Arten von Personenkraftwagen, Motorräder, Schneemobile, Geländefahrzeuge, Strand

Fahrzeuge, leichte Lastwagen und Schnellboote . Es ist die perfekter Begleiter für Automobile

Diagnosewerkzeuge und wann Zusammen verwendet ermöglicht es präzise Lokalisierung von physisch Fehler und schnell Identifizierung latenter Triebwerke Fehlfunktionen.

SPECIFICATION PARAMETERS

Modell	SD 712	SD 701
Netzspannung	Gleichstrom 12 V	
Rauch Modusstrom	2,5 - 4,5 A	
Ausgabe Druck	1±0,5 psi	1±0,5 / 7±0,5psi
Maximaler Durchfluss Rate	6 l/ min	
Betrieb Umgebungstemperatur	-20 ~ 75 ℃	
Durchflussmesser	√	×

ACCESSORIES

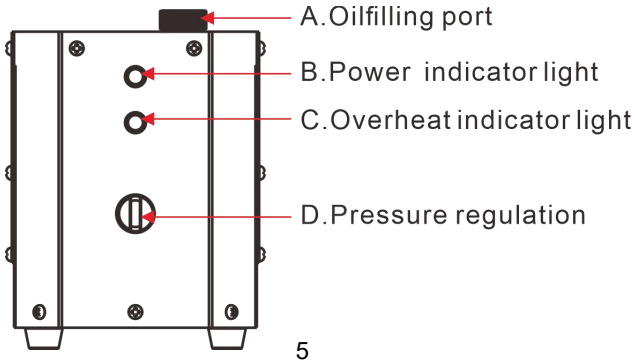
Notiz : "● " Ist mit , "○ " Ist ohne .

ARTIKEL	BESCHREIBUNG	BILD	Q' TY	SD701	SD712
1	Universal Adapter		1 Stück	○	●
2	Netzkabel		1 Stück	●	●
3	Rohradapter		1 Stück	●	●

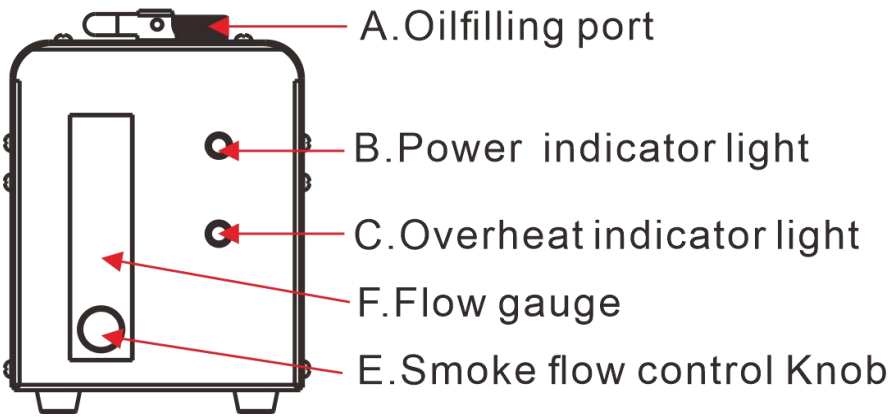
4	Ventil Kern Schlüssel		1 Stück	○	●
5	EVAP Adapter		1 Stück	●	●
6	Rohr		1 Stück	●	●
7	Konusadapter		1 Stück	○	●
8	Haken		1 Stück	●	○
9	Betankung Flasche		1 Stück	●	●
10	**S Aufbewahrungstasche**		**1 Stück**	●	●
10	Handbuch		1 Stück	●	●

SCHEMATIC DIAGRAM OF THE WHOLE MACHINE STRUCTURE

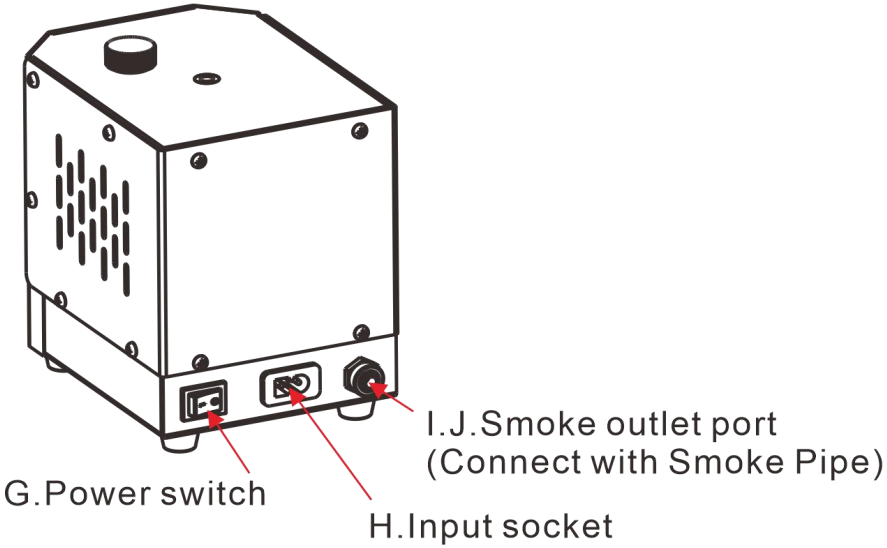
SD 701

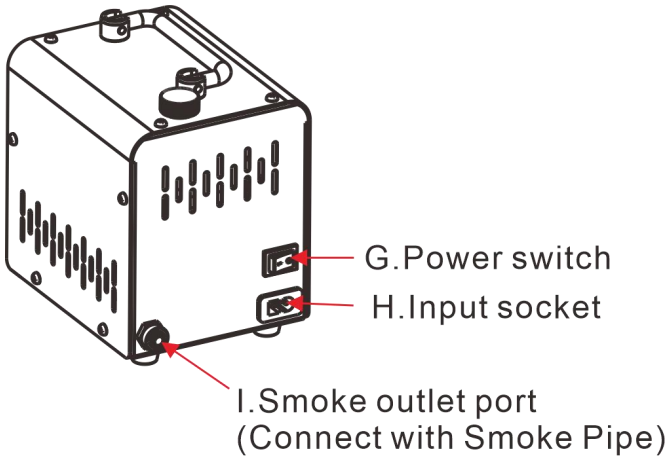


SD712 :



SD701 /SD712 Seite Anzeige





E. **Die Ölfüllung Anschluss:** Die erste Nachfüllung sollte nicht überschreiten A insgesamt von 20 ml Rauchöl. Überfüllung kann zu Problemen führen. Ergebnis In unzureichend intern Erwärmung und somit kein Rauch oder reduzierter Rauch Rauch Ausgabe. Wann Das Rauchöl ist fast aufgebraucht und NEIN länger erzeugt Rauch, ein zusätzlich 10-20 ml dürfen Sei hinzugefügt .

F. Betriebsanzeigeleuchte .
C. Überhitzung Indikator Licht .

D. **Druckregulierung .**

E. **Rauch fließen Kontrolle Knopf** (SD70 1 nicht (einschließlich): Passt an Die fließen Rauch Die

F. **Fluss Messgerät** : Nach Die getestet Bereich Ist gefüllt mit Rauch oder Luft, falls vorhanden Ist NEIN

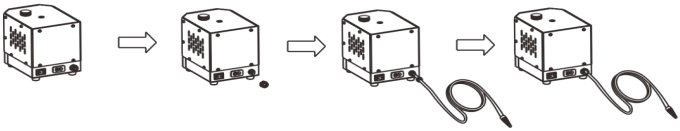
Leckage, Du dürfen beobachten durch dieses Fenster Die Der Fluss Messschwimmer Überreste am unten, und die Druck Messgerät Zeiger steigt. Wenn es Ist A Leck In Die System, Die fließen Messschwimmer steigt Und Die Druck Messgerät Zeiger Tropfen.

G. **Netzschalter .**

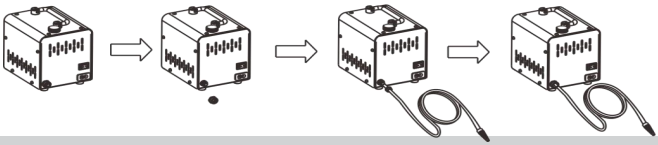
H **. Eingangsbuchse** : Fügen Sie die Netzkabel hier nach Betrieb bereitstellen Leistung für Die Instrument.

I. **Rauchabzugsöffnung** : Rauch Ist eingeführt in die Autos Pipeline System durch der Rauchabzug und Rauch Rohr.

SD701:



SD712:



OPERATING METHODS

1. Nach Montage Die Leck Detektor Zubehör, injizieren etwa 20 ml von Rauch Öl für die Erste verwenden. Eins Nachfüllen dürfen ständig operieren für um 20-30 Minuten. Überfüllung Mai Ergebnis In unzureichend intern Heizung , was zu Rauchen verboten oder reduziert Rauch Ausgabe.

2. Öffnen Sie die Motorhaube Und entfernen Die Luft Filter. Manche Fahrzeug Modelle Mai erfordern Ausbau des Luftmengenmessers.

3. Ort Die Universal Adapter oder Kegel Adapter hinein Die Motor Aufnahme Schlauch Zu Block Die Pipeline. Drücken fest bis Die Aufnahme Schlauch Ist versiegelt (Wann Verwendung Die Airbag, sicherstellen, dass der maximale Durchmesser tut nicht überschreiten 10 cm Zu vermeiden Schaden).

4. Verbinden Die Leistung Kabel Zu Die Auto Batterie. Befestigen Die Rot Alligator Clip Zu Die positiver Anschluss der Batterie und die Schwarz alle Igel zum Clip Negativ Terminal der Batterie.

5. Nach Einschalten, Leistung Indikator Licht beleuchtet, was darauf hindeutet, dass Rauch Leck Detektor Ist Power Ed Normalerweise. Standardeinstellungen zum Rauchen Modus .

6. Je nach Fahrzeugtyp füllt sich der Innenraum in der Regel innerhalb von 1 bis 3 Minuten mit Rauch . abhängig An Die Fahrzeugmodell. Beginn Überprüfung Leckagefehler während dieser Verfahren. Wenn während dieser Prozess, der Rauch Öl In Die Detektor Ist unzureichend oder Wenn Die Detektor betreibt ständig für zu lang (etwa 5 Zu 9 Minuten abhängig An Die spezifische Arbeiten Umfeld),

die Überhitzung verursacht, die Überhitzungsschutzanzeige Licht ALARM Wille beleuchten,

URTEIL VON LECKAGE BEDINGUNGEN

Wenn das Lecksuchgerät-Modell ausgestattet mit einem Druck Messgerät, Du dürfen Erste nicht drehen am Rauchschalter, blockieren Sie den Rauchabzug des relevante Pipeline und beobachten die Anzeige des Manometers (SD701 nicht (einschließlich). Wenn die Druck Messgerät Lektüre setzt sich fort steigt an und bleibt nach dem Stoppen des Pings stabil. LUFT MODUS, Es zeigt an dass es Im Prüfbereich wurden keine Lecks festgestellt . Wenn das Manometer Lektüre sinkt nach dem Anhalten LUFT MODUS, Es deutet darauf hin, dass ist ein Leck im getesteten Bereich. Wenn die Anzeige des Manometers ist null, Es deutet darauf hin, dass Ist A Leck, Und Die Größe der Leck Punkt überschreitet 0,3 Millimeter .

UM RAUCHÖL

Das Produkt kann Rauchöl verwenden (Baby) Massageöl , Hautpflege Glyzerin oder Industrie Glycerin, Spezialöl für Autorauch Maschinen, Mineralöl Ist nicht empfohlen). Das ausgewählte Rauchöl muss sein rein und frei Wasser, Und muss sich in einem flüssigen Zustand befinden. Tun Verwenden Sie keine dicken Rauch Öl, welches dürfen leicht Schaden Die Instrument. Bitte verwenden Sie beim Nachfüllen von Rauchöl die mitgelieferte Nachfüllflasche. Wenn auch viel Öl wird hinzugefügt , Bitte öffnen Sie das Öl. Abfluss zu Entladung ein geeignet Ölmenge.

WARTUNG

Nach langfristiger Bei Verwendung kann Rauchöl oxidieren Und verschlechtern, beeinflussen die Arbeit Zustand und Lebensdauer des Instruments , so Bitte ersetzen Rauch Öl In Zeit.

1. Vor dem Hinzufügen von neuem Rauchöl, ausgießen alle Die gebraucht Rauch Öl.
2. Wenn der Rauch währenddessen Wassertropfen enthält verwenden, ersetzen es mit neuer Rauch Öl.

FCC INFORMATION

VORSICHT: Änderungen oder Modifikationen nicht ausdrücklich genehmigt von Die Party Die für die Einhaltung verantwortliche Person könnte die Gültigkeit aufheben Berechtigung des Benutzers zum Betrieb Die Ausrüstung!

Dieses Gerät entspricht den geltenden Bestimmungen. Teil 15 der FCC Regeln. Betrieb. unterliegt Die

Folgende zwei Bedingungen:

1) Dies Produkt kann verursachen schädlich Interferenz.

2) Dies Produkt muss jede akzeptieren Störungen empfangen, einschließlich Störungen kann unerwünschte Folgen haben Operation .

WARNUNG: Änderungen oder Modifikationen an diesem Produkt nicht ausdrücklich genehmigt von Die für die Einhaltung der Bestimmungen verantwortliche Partei könnte die Nutzungsbedingungen des Nutzers für ungültig erklären. Autorität Zu arbeiten Die Produkt.

Hinweis: Dies Produkt hat wurden getestet und für konform mit den Grenzwerten befunden. für A Klasse B digital Gerät gemäß Zu Teil 15 von Die FCC Regeln , diese Grenzen Sind entworfen um angemessene Schutz vor schädlichen Störungen In A Wohnen

Installation.

Das Das Produkt erzeugt, nutzt und kann ausstrahlen Radio Frequenz Energie, Und Wenn nicht installiert und verwendet in Übereinstimmung mit dem Anweisungen, kann verursachen schädlich

Störungen der Funkkommunikation . Jedoch gibt es Ist keine Garantie dafür Störungen treten in einem nicht auf besondere Installation. Wenn dies Produkt Ursache schädlich Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs, die Sei bestimmt von drehen Produkt ein- und ausschalten, der Benutzer Ist zum Ausprobieren ermutigt Zu richtig Die

Interferenz durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen Maßnahmen.

· Neu ausrichten oder verlegen Empfang an tenna.

· Vergrößern Sie den Abstand zwischen Produkt und Empfänger.

• Verbinden Sie die Produkt an eine Verkaufsstelle am A Schaltung anders als Das Zu welche Die Empfänger ist verbunden.

• Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Fachmann. Radio-/Fernsehtechniker für Hilfe.

RICHTIG ENTSORGUNG



Das Produkt unterliegt den Bestimmungen des europäischen Richtlinie 2012/19/ EU . Die Symbol Das heißt, es ist nichts anderes als das, was man erwarten würde. A Wheelie Mülleimer gekreuzt durch

deutet darauf hin, dass Produkt erfordert getrennte Abfallentsorgung Sammlung In Die

Europäische Union. Dies gilt für das Produkt und sämtliches gekennzeichnetes Zubehör. mit diesem Symbol. Produkte als solche gekennzeichnet Mai nicht wegwerfen mit Normal Hausmüll, Aber muss zu einer Sammelstelle für Recyclingmaterialien gebracht werden elektrisch Und elektronische Geräte.



VEVOR

Mise à niveau·La Home Creator Way

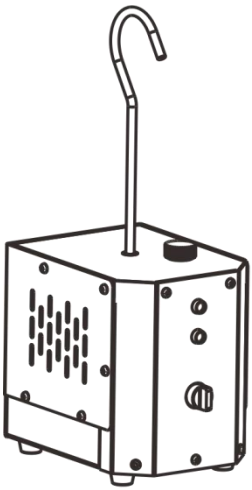
Fumée automobile Détecteur de fuites de machines

MODÈLE : SD 7 01 / SD 7 12

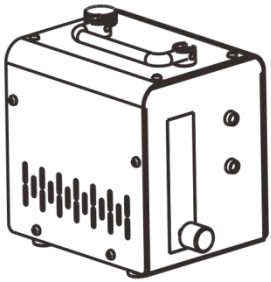
VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Automotive Smoke Machine Leak Detector

MODÈLE : SD 701/SD712



SD701



SD712

BESOIN BESOIN D'AIDE ? CONTACTEZ-NOUS NOUS!

Avoir produit Des questions ? Besoin technique soutien? S'il te plaît sentir gratuit à contact nous:

Assistance technique et garantie électronique Certificat
www.vevor.com/support

Voici le mode d'emploi original. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant utilisation. VEVOR se réserve le droit d'interpréter ce manuel à sa guise. L'apparence du produit que vous recevrez peut différer. Nous vous prions de nous excuser si nous ne vous informons pas des mises à jour techniques ou logicielles concernant notre produit.

Symbole	Symbole Description
	Avertissement – Pour réduire le risque de blessure , le utilisateur doit lire le instructions lire attentivement le manuel.
	Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

WARNING

- Ce produit est ne convient pas à la détection des fuites de fumée composants sensibles, ou nécessite relativement haut pression , comme la climatisation fuite, moteur détection des fissures de blocs, etc.
- Ce produit est seulement approprié pour 12 V DC pouvoir sources ou 12 V batteries automobiles , et les bornes positives et négatives doit ne pas être renversé.
- Avant insérer le universel adaptateur d'admission dans le moteur admission tuyau ,

  Veuillez nettoyer la paroi intérieure du tuyau d'admission pour vous assurer que sont Non pics à éviter perforant l' apport universel adaptateur.
- Si la fumée est s'affaiblir pendant utiliser, il indique que l' huile est insuffisant, s'il te plaît le remplir rapidement.
- Ce produit est équipé d'un système de surchauffe dispositif de protection. Lorsque le

  le produit surchauffe, la surchauffe voyant lumineux ALARM s'allumera et le

  L'émission de fumée cessera. Lorsque la température descendra à normale gamme, la L'appareil va reprendre son fonctionnement. Ce cycle dure environ 5 minutes et là est

  pas besoin s'inquiéter à propos il.
- Ne démarrez pas le moteur lorsque vous utilisez la machine. tests soit avec le moteur arrêté (test moteur froid) ou après le moteur a a été en cours d'exécution et alors

  éteint (chaud) test moteur).

Ce produit est conforme aux normes et réglementations en vigueur. Son installation doit respecter toutes les réglementations applicables et son utilisation doit se faire uniquement dans des endroits bien ventilés. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'installer et d'utiliser cet appareil.
Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles n'aient reçu des instructions concernant son utilisation.
Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil
. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
Veuillez conserver le produit en bon état. Vérifiez que le produit n'est pas anormal avant utilisation. En cas d'anomalie, cessez immédiatement de l'utiliser.
Veuillez utiliser le produit conformément à sa destination et soyez vigilant face aux risques de blessures liés à une mauvaise utilisation.
Si le produit est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente agréé ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

PRODUCT OVERVIEW

Fumée Le détecteur de fuites est spécialement conçu pour détecter fuites dans automobile admission systèmes, systèmes d'alimentation en carburant, systèmes de refroidissement et autres canalisations. Il est approprié pour tous types de voitures particulières, motos, motoneiges, véhicules tout-terrain, plage véhicules, camions légers et vedettes rapides. Il est le Compagnon idéal de l'automobile

outils de diagnostic, et quand Utilisés ensemble, ils permettent une précision localisation de physique défauts et rapide identification du moteur latent dysfonctionnements.

SPECIFICATION PARAMETERS

Modèle	SD 712	SD 701
Tension d'alimentation	12 V CC	
Fumée courant de mode	2,5-4,5 A	
Sortir pression	1 ± 0,5 psi	1±0,5 / 7±0,5psi
Débit maximal taux	6 L/ min	
Opération température ambiante	-20 ~ 75 ℃	
débitmètre	√	×

ACCESSORIES

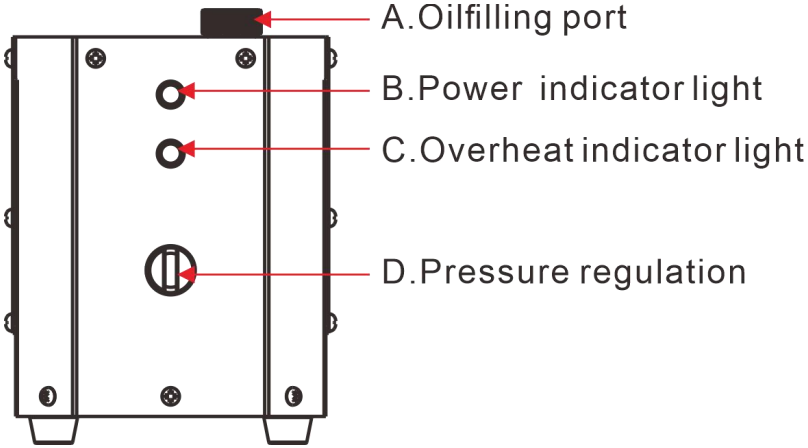
Note : "● " est avec , "○ " est sans .

ARTICLE	DESCRIPTION	IMAGE	Q' TY	SD701	SD712
1	Universel Adaptateur		1PC	○	●
2	Cordon d'alimentation		1PC	●	●
3	Adaptateur de tuyau		1PC	●	●
4	Soupape cœur clé		1PC	○	●
5	ÉVAP Adaptateur		1PC	●	●

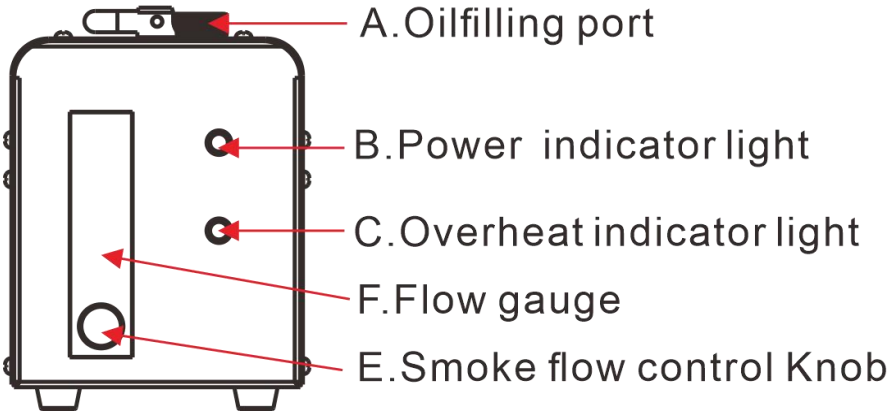
6	Tuyau		1PC	●	●
7	Adaptateur de cône		1PC	○	●
8	Crochet		1PC	●	○
9	Ravitaillement bouteille		1PC	●	●
1 0	**Sac de rangement S**		**1PC**	●	●
10	Manuel		1PC	●	●

SCHEMATIC DIAGRAM OF THE WHOLE MACHINE STRUCTURE

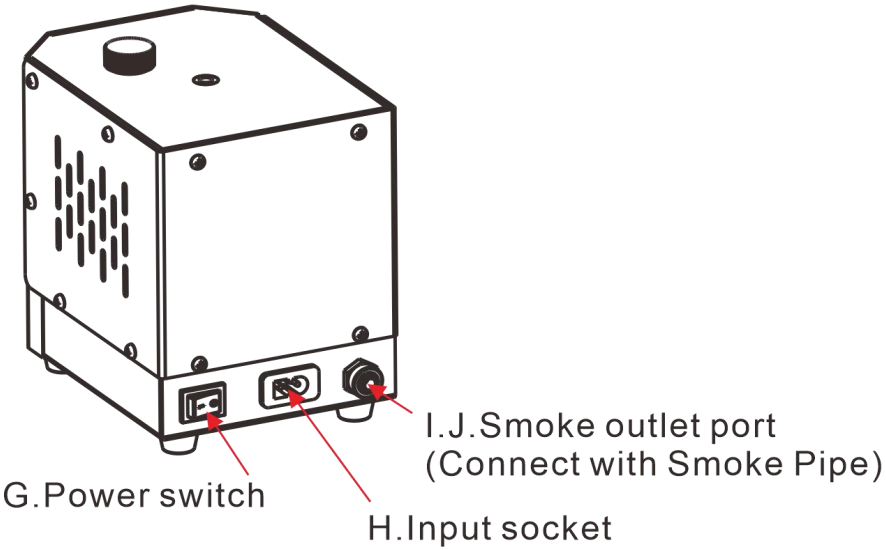
SD 701

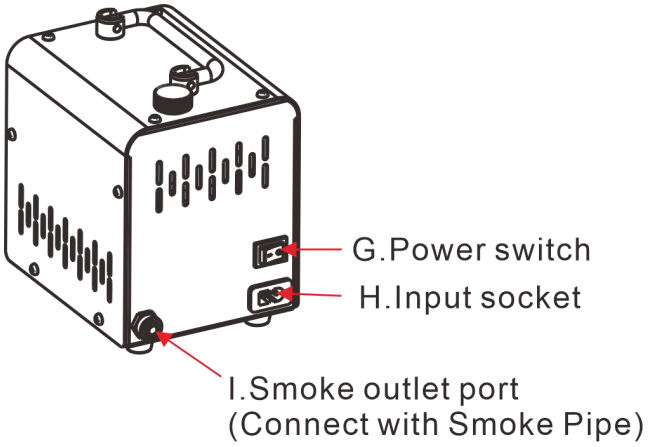


SD712 :



Côté SD701 /SD712 Afficher





G. **Le remplissage d'huile port :** Le premier remplissage doit pas dépasser un total de 20 ml d'huile à fumée. Un remplissage excessif peut résultat dans insuffisant interne chauffage et donc sans fumée ou à réduction fumée sortir. Quand L'huile de fumée est presque épuisée et Non plus long produit de la fumée, un supplémentaire 10-20 ml peut être ajouté .

H. d'alimentation .

C. Surchauffe indicateur lumière .

D. **Régulation de la pression .**

E. **Fumée couler contrôle Bouton** (SD70 1 pas inclus) : Ajuste le couler de fumée .

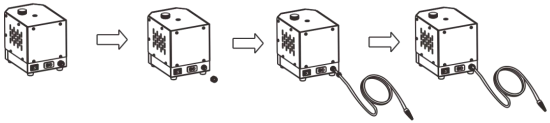
F. **Flux jauge** : Après le testé zone est rempli avec fumée ou l'air, s'il y est Non fuite , toi peut observer à travers cette fenêtre . Le flux flotteur de compteur restes à bas, et le pression jauge aiguille augmente. S'il y est un fuir dans le système, le couler flotteur de compteur s'élève, et le pression jauge aiguille gouttes.

G. **Interrupteur d'alimentation.**

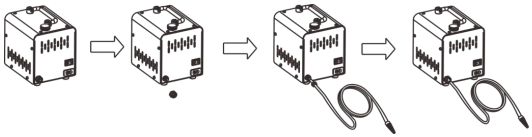
H. **Prise d'entrée** : Insérez le cordon d'alimentation ici à assurer l' exploitation pouvoir pour le instrument.

I. Orifice d' **évacuation des fumées :** Fumée S est introduit dans le voiture pipeline système à travers la sortie de fumée et la fumée tuyau.

SD701:



SD712:



OPERATING METHODS

1. Après assemblage le fuir détecteur accessoires, injecter environ 20 ml de fumée huile pour le d'abord utiliser. Un recharge peut en continu opérer pour à propos 20-30 minutes. Surremplissage peut résultat dans insuffisant interne chauffage , menant à non-fumeur ou réduit fumée sortir.

2. Ouvrez le capot moteur et retirer le air filtre. Quelques véhicule modèles peut exiger retrait du capteur de débit d'air.

3. Lieu le Universel Adaptateur ou Cône Adaptateur dans le moteur admission tuyau à bloc le pipeline. Presse fermement jusqu'à le admission tuyau est scellé (quand en utilisant le airbag, assurez-vous que le diamètre maximal fait pas dépasser 10 cm à éviter dommage).

4. Connectez-vous le pouvoir corde à le voiture batterie. Attacher le rouge alligator agrafe à le borne positive de la batterie et le noir tous les igators clip à négatif Terminal de la batterie.

5. Après la mise sous tension, le pouvoir indicateur lumière illumine, indiquant que le fumée fuir détecteur est alimenté normalement. valeurs par défaut fumer mode .

6. Selon les différents véhicules, l'intérieur se remplit généralement de fumée en 1 à 3 minutes environ . en fonction sur le Modèle du véhicule. Début vérification de défauts de fuite pendant ce processus. Si pendant cela processus, la fumée huile dans le détecteur est insuffisant ou si le détecteur fonctionne en continu pour aussi long (environ 5 à 9 minutes en fonction sur le spécifique fonctionnement environnement),

provoquant une surchauffe, l' indicateur de protection contre la surchauffe lumière ALARM volonté éclairer,

JUGEMENT DE FUITE CONDITIONS

Si le modèle de détecteur de fuites est équipé d'un pression jauge, toi peut d'abord pas tourner sur l'interrupteur de fumée, bloquer la sortie de fumée de la pertinent pipeline, et observer lecture du manomètre (SD701 non compris). Si le pression jauge en lisant continue à La hausse se stabilise après l'arrêt du ping. AIR MODE, il indique

qu'il y a Aucune fuite dans la zone testée. Si le manomètre en lisant diminue après avoir arrêté le AIR MODE, il indique qu'il y il y a une fuite dans les tests zone. Si lecture du manomètre est zéro, il indique qu'il y est un fuir, et le taille de la fuir indiquer dépasse 0,3 millimètres .

À PROPOS HUILE DE FUMÉE

Ce le produit peut utiliser de l'huile de fumée (bébé) huile de massage , soins de la peau glycérine ou industriel glycérine, huile spéciale pour fumée automobile machines, huile minérale est pas

(recommandé). L'huile de fumée sélectionnée doit être pur et libre de l'eau, et doit être dans un état fluide. Faire ne pas utiliser d'épaisseur fumée pétrole, qui peut facilement dommage le

instrument. Lors de l'ajout d'huile à fumée, veuillez utiliser le flacon de remplissage fourni. Si trop On ajoute beaucoup d'huile , Veuillez ouvrir l'huile drainer décharge un approprié

quantité d'huile.

ENTRETIEN

Après une longue période L'utilisation de fumée peut entraîner l'oxydation de l'huile. et détériorer, affectant le travail l'état et la durée de vie de l'instrument , donc s'il te plaît remplacer le fumée huile dans temps.

1. Avant d'ajouter de l'huile de fumée neuve, déverser tous le utilisé fumée huile.
2. Si la fumée contient des gouttelettes d'eau pendant utiliser, remplacer avec nouvelle fumée huile.

FCC INFORMATION

ATTENTION : Changements ou modifications non expressément approuvé par le faire la fête Le responsable de la conformité pourrait annuler autorisation de l'utilisateur à utiliser e le équipement!

Cet appareil est conforme aux Partie 15 des FCC Règles. Fonctionnement est soumis à le

sous deux conditions :

1) Ceci produit peut provoquer nocif ingérence.

2) Ceci produit doit accepter tout interférence reçue, y compris interférence qui peut provoquer des effets indésirables opération .

AVERTISSEMENT : Les changements ou modifications apportés à ce produit pas expressément approuvé par La partie responsable de la conformité pourrait annuler le droit de l'utilisateur. autorité à fonctionner le produit.

Remarque : Ceci produit a ont été testés et jugés conformes aux limites pour un Classe B numérique appareil conformément à Partie 15 de le FCC Règles , celles-ci limites sont conçu fournir des services raisonnables protection contre les interférences nuisibles dans un Résidentiel

installation.

Ce Le produit génère, utilise et peut émettre radio fréquence énergie, et si pas installé et utilisé conformément à instructions, peut provoquer nocif interférences avec les communications radio . Cependant, il y a est aucune garantie que

Aucune interférence ne se produira dans un particulier installation. Si ceci le produit cause nocif interférences avec la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé par tourner le produit par intermittence, l' utilisateur est encouragé à essayer à correct le

ingérence par un ou plusieurs des moyens suivants mesures.

· Réorienter ou déplacer le recevoir une tenna.

· Augmenter la distance entre les produit et récepteur.

· Connectez le produit à un point de vente sur un circuit différent de que à lequel le le récepteur est connecté.

Consultez le concessionnaire ou un expert. technicien radio/télévision pour assistance.

CORRECT ÉLIMINATION



Ce produit est soumise aux dispositions européennes Directif 2012 /19/ UE . symbole montrant un roue poubelle croisé à travers indique que le ce produit nécessite des déchets séparés collection dans le

Union européenne. Ceci s'applique au produit et à tous les accessoires marqués avec ce symbole. Produits marqué comme tel peut ne pas jeter avec normale

déchets ménagers, mais doit être déposés dans un point de collecte pour le recyclage électrique et appareils électroniques.



VEVOR

Upgrade·De Home Creator Way

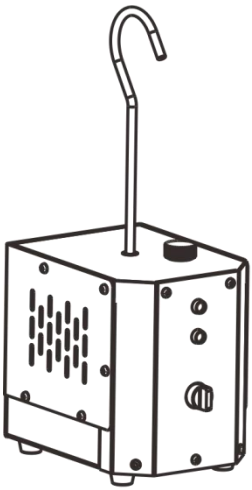
Autorook Machinelekdetector

MODEL: SD 7 01 / SD 7 12

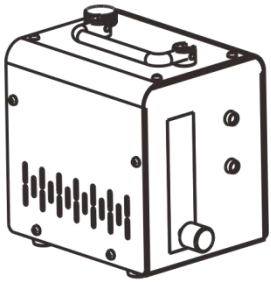
VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Automotive Smoke Machine Leak Detector

MODEL: SD 701/SD712



SD701



SD712

BEHOEFTE HULP NODIG? NEEM CONTACT OP ONS!

Hebben product Vragen? Behoefte technisch steun? Alsjeblieft gevoel vrij naar contact ons:

Technische ondersteuning en e-garantie Certificaat

www.vevor.com/support

Dit is de originele handleiding. Lees alle instructies in de handleiding zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt. VEVOR behoudt zich het recht voor om de gebruikershandleiding anders te interpreteren. Het uiterlijk van het product kan afwijken van het product dat u ontvangt. Wij zullen u niet opnieuw informeren over eventuele technologische of software-updates voor ons product.

Symbool	Symbool Beschrijving
	Waarschuwing - Om de risico van letsel , de gebruiker moeten lezen de instructies handleiding zorgvuldig lezen.
	Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en (2) Dit apparaat moet alle ontvangen storingen accepteren, inclusief storingen die een ongewenste werking kunnen veroorzaken.

WARNING

- Dit product is niet geschikt voor lekdetectie rook gevoelige componenten, of vereist relatief hoog druk , zoals airconditioning lekkage, motor blokscheurdetectie, enz.
- Dit product is alleen geschikt voor 12 V DC stroom bronnen of 12 V autobatterijen , en de positieve en negatieve polen moeten niet zijn teruggedraaid.
- Voor het invoegen van de universeel inlaatadapter in de motor inname huis ,

  Maak de binnenwand van de inlaatslang schoon om ervoor te zorgen dat er Zijn Nee pieken naar voorkomen het doorboren van de universele inname adapter.
- Als de rook is zwakker worden tijdens gebruik, Het geeft aan dat de olie is onvoldoende, Alsjeblieft vul het bij onmiddellijk.
- Dit product is voorzien van een oververhitting beveiligingsapparaat. Wanneer de

  Het product raakt oververhit, de oververhitting indicatielampje ALARM zal inschakelen en de

  De rookontwikkeling stopt. Wanneer de temperatuur daalt tot de normaal bereik, de Het apparaat zal de werking hervatten. Deze cyclus duurt ongeveer 5 notulen en daar is

  niet nodig zich zorgen maken over Het.
- Start de motor niet tijdens het gebruik van de machine. Voer de volgende stappen uit: tests hetzij met de motor uit (koude motortest) of nadat de motor heeft geweest rennen En Dan

  uitgeschakeld (heet) motortest).

Het product voldoet aan de relevante normen en voorschriften. De installatie van dit apparaat moet voldoen aan alle geldende voorschriften en het mag alleen worden gebruikt in goed geventileerde ruimtes. Lees de gebruikershandleiding voordat u dit apparaat installeert en gebruikt.

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen

. Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.

Bewaar het product op de juiste manier. Controleer vóór gebruik of het product niet functioneert. Stop het gebruik als het niet functioneert.

Gebruik het product volgens het beoogde gebruik en let op de mogelijke risico's van verkeerd gebruik.

Als het product beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, een servicevertegenwoordiger of een gelijkwaardig gekwalificeerde persoon om gevaar te voorkomen.

PRODUCT OVERVIEW

Rook Een lekdetector is speciaal ontworpen voor het detecteren van lekken. lekken in automobiel inname systemen, brandstofsystemen, koelsystemen en andere pijpleidingen. Het is geschikt voor alle

soorten personenauto's, motorfietsen, sneeuwscooters, terreinwagens, strand voertuigen, lichte vrachtwagens en speedboten . Het is de de perfecte metgezel voor auto's

diagnostische hulpmiddelen, en wanneer In combinatie gebruikt, maakt het een nauwkeurige werking mogelijk. lokalisatie van fysiek fouten en snel identificatie van latente motor storingen.

SPECIFICATION PARAMETERS

Model	SD 712	SD 701
Voedingsspanning	DC 12V	
Rook modusstroom	2,5-4,5 A	
Uitvoer druk	1±0,5 psi	1±0,5 /7± 0,5 psi
Maximale doorstroming tarief	6 L/ min	
Bedrijfsvoering omgevingstemperatuur	-20 tot 75 ℃	
Debietmeter	√	×

ACCESSORIES

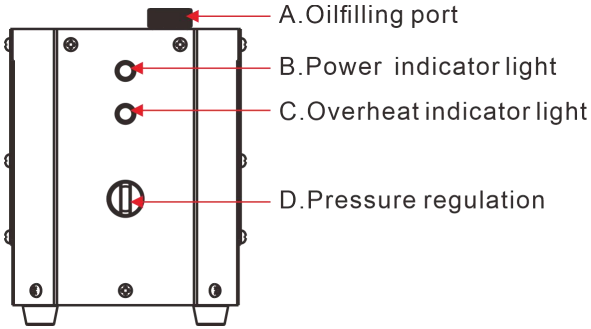
Opmerking : "● ” is met , "○ ” is zonder .

ITEM	BESCHRIJVING	AFBEELDING	Q' TY	SD701	SD712
1	Universeel Adapter		1 stuk	○	●
2	Stroomkabel		1 stuk	●	●
3	Pijpadapter		1 stuk	●	●

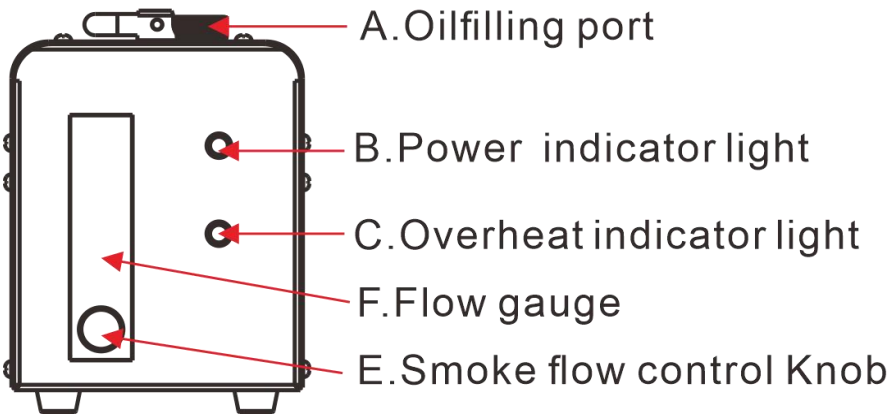
4	Ventiel kern moersleutel		1 stuk	○	●
5	EVAP Adapter		1 stuk	●	●
6	Pijp		1 stuk	●	●
7	Kegeladapter		1 stuk	○	●
8	Haak		1 stuk	●	○
9	Tanken fles		1 stuk	●	●
1 0	**S opbergtas**		**1 stuk**	●	●
10	Handmatig		1 stuk	●	●

SCHEMATIC DIAGRAM OF THE WHOLE MACHINE STRUCTURE

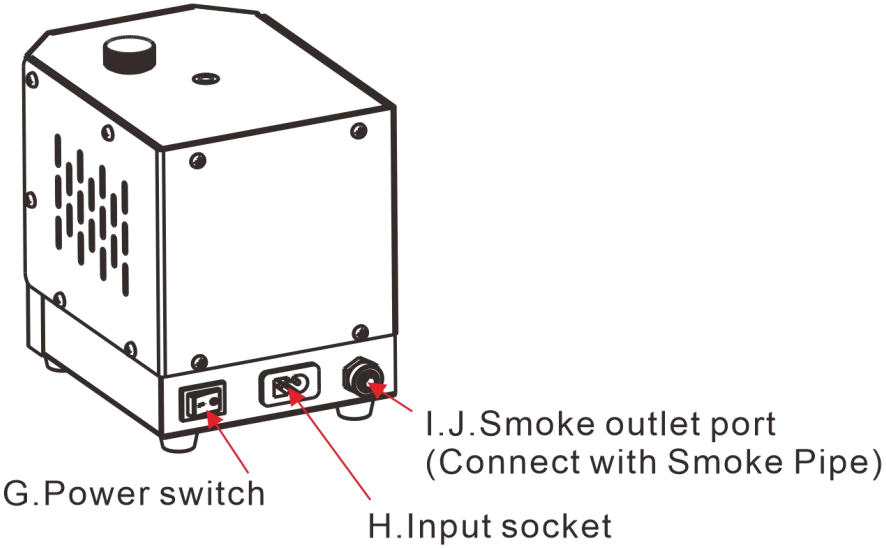
SD 701

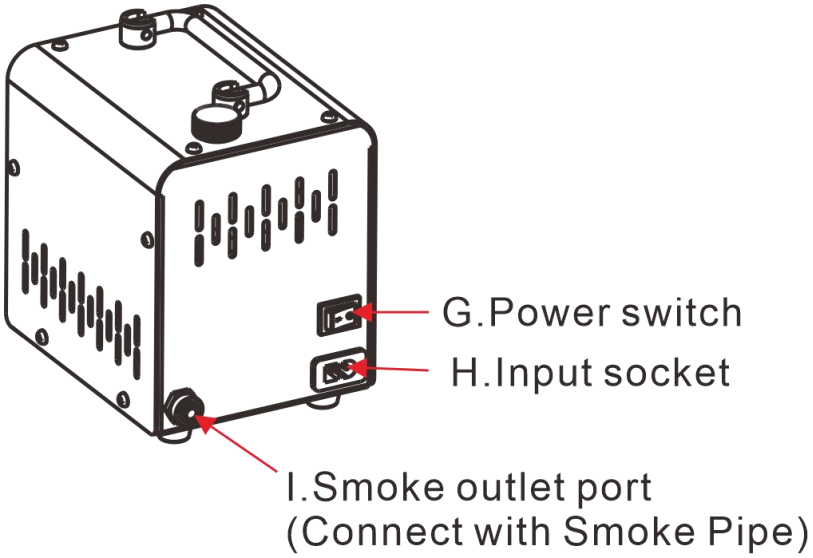


SD712 :



SD701 /SD712 Zijde Weergave





I. **De olievulling poort:** De eerste vulling moet niet overschrijden A totaal al van 20 ml rookolie. Overvullen kan resultaat in onvoldoende intern verwarming en dus geen of minder rook rook uitvoer. Wanneer De rookolie is bijna op en Nee langer produceert rook, een aanvullend 10-20 ml kan zijn toegevoegd .

J. Stroomindicatielampje .
C. Oververhitting indicator licht .

D. **Drukregeling .**

E. **Rook stroom controle Knop** (SD70 1 niet inbegrepen): Aanpassingen de stroom rook .

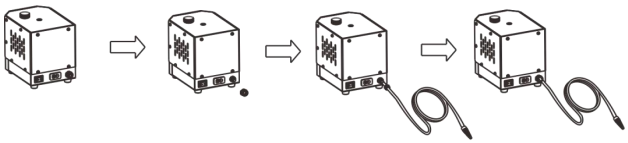
F. **Flow meter** : Na de getest gebied is gevuld met rook of lucht, als er is Nee lekkage, Jij kan observe door dit venster. De stroom meter vlotter blijft bij de onderkant, en de druk graadmeter wijzer stijgt. Als er is A lek in de systeem, de stroom meter vlotter stijgt, En de druk graadmeter wijzer druppels.

G. Aan **/ uit-schakelaar.**

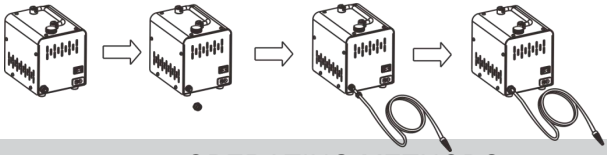
H **. Ingangsaansluiting** : Voeg de netsnoer hierheen operationele diensten leveren stroom voor de instrument.

I. **Rookafvoerpoort** : Rook is geïntroduceerd in de auto's pijpleiding systeem door de rookafvoer en rook ke pijp.

SD701:



SD712:



OPERATING METHODS

1. Na samenstellen de lek detector accessoires, injecteren ongeveer 20 ml van rook olie voor de Eerst gebruik. Een bijvullen kan continu operat e voor over 20-30 notulen. Overvullen kunnen resultaat in onvoldoende intern verwarming , leidend tot niet roken of verminderd rook uitvoer.

2. Open de motorkap En verwijderen de lucht filter. Sommige voertuig modellen kunnen vereisen verwijdering van de luchtstroomsensor.

3. Plaats de Universeel Adapter of Kegel Adapter naar binnen de motor inname huis naar blok de pijpleiding. Pers stevig tot de inname slang is verzegeld (wanneer gebruik de airbag, zorg ervoor dat de maximale diameter doet niet overschrijden 10 cm naar voorkomen schade).

4. Verbinden de stroom koord naar de auto batterij. Bijvoegen de rood alligator klem naar de positieve pool van de batterij en de zwart alle igator clip naar de negatief terminal van de batterij.

5. Daarna bij het inschakelen, de stroom indicator licht verlicht, wat aangeeft dat de rook lek detector is aangedreven ed normaal gesproken. Het standaardwaarden roken modus .

6. Afhankelijk van het type voertuig zal het interieur zich doorgaans binnen 1 tot 3 minuten met rook vullen . afhankelijk op de voertuigmodel. Begin controleren op lekkagefouten tijdens dit proces. Als dit gedurende deze proces, de rook olie in de detector is onvoldoende of als de detector werkt continu voor te lang (ongeveer 5 naar 9 notulen afhankelijk op de specifiek werken omgeving),

waardoor oververhitting optreedt, de oververhittingsbeveiligingsindicator licht ALARM zullen verlichten,

UITSPRAAK VAN LEKKAGE VOORWAARDEN

Als het lekdetectormodel uitgerust met een druk graadmeter, Jij kan Eerst niet draai op de rookschakelaar, blokkeer de rookafvoer van de relevant pijpleiding, en observe de drukmeter aflezing (SD701 niet inbegrepen). Als de druk graadmeter lezing blijft stijgt en blijft stabiel na het stoppen van de ping. LUCHT MODUS, Het geeft aan

dat er zijn Geen lekkages in het geteste gebied. Als de drukmeter lezing afnames na het stoppen van de LUCHT MODUS, Het geeft aan dat er is een lek in de geteste gebied. Als de drukmeter aflezing is nul, Het geeft aan dat er is A lek, En de maat van de lek punt overschrijdt 0,3 millimeters .

OVER ROOKOLIE

Dit product kan gebruik rookolie (baby) salieolie , huidverzorging glycerine of industriële glycerine, speciale olie voor autorook machines, minerale olie is niet aanbevolen). De geselecteerde rookolie moet zijn puur en gratis van water, En moeten zich in een vloeibare toestand bevinden. Doen gebruik geen dikke rook olie, die kan gemakkelijk schade de

instrument. Gebruik bij het bijvullen van rookolie de bijgeleverde bijvulfles. Als ook Er wordt veel olie toegevoegd . Open de olie alstublieft. afvoeren naar afvoer een gepast

hoeveelheid olie.

ONDERHOUD

Na een lange periode Bij gebruik kan rookolie oxideren. En verslechteren, beïnvloedend de werkende de staat en levensduur van het instrument , dus Alsjeblieft vervang de rook olie in tijd.

1. Voordat je nieuwe rookolie toevoegt, uitstorten alle de gebruikt rook olie.
2. Als de rook waterdruppels bevat tijdens gebruiken, vervangen het met nieuwe rook olie.

FCC INFORMATIE

LET OP: Wijzigingen of aanpassingen niet uitdrukkelijk goedgekeurd door de feest De verantwoordelijke voor de naleving kan de overeenkomst ongeldig verklaren. bevoegdheid van de gebruiker om e te bedienen de apparatuur!

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC Regels. Werkwijze is onderworpen aan de

aan de volgende twee voorwaarden:

1) Dit product kan veroorzaken schadelijk storing.

2) Dit product moet elk accepteren storing ontvangen, inbegrepen interferentie die kan ongewenste gevolgen hebben operatie .

WAARSCHUWING: Wijzigingen of aanpassingen aan dit product niet expliciet goedgekeurd door De partij die verantwoordelijk is voor de naleving kan de gebruiker de overeenkomst ongeldig verklaren. autoriteit naar werken de product.

Opmerking: Dit product heeft is getest en blijkt te voldoen aan de limieten. voor A Klasse B digitaal apparaat overeenkomstig naar Deel 15 van de FCC Regels , deze grenzen Zijn ontworpen om redelijke bescherming tegen schadelijke interferentie in A woonhuis

installatie.

Dit het product genereert, gebruikt en kan straling uitstralen radio frequentie energie, En als niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies, kan veroorzaken schadelijk

Storing van radiocommunicatie . Echter, er is geen garantie dat

Er zal geen storing optreden in een bijzonder installatie. Als dit product doet oorzaak schadelijk storing van radio- of televisieontvangst, wat kan zijn bepaald door draaien het product aan- en uitzetten, de gebruiker is aangemoedigd om te proberen naar juist de

interferentie door een of meer van de volgende maatregelen.

· Heroriënteer of verplaats de ontvangen een tena.

· Vergroot de afstand tussen de product en ontvanger.

· Verbind de product naar een verkooppunt op A circuit anders dan Dat naar welke de ontvanger is aangesloten.

• Raadpleeg de dealer of een ervaren persoon. radio-/tv-technicus voor bijstand.

JUIST BESCHIKBAARHEID



Dit product is onderworpen aan de bepalingen van de Europese Richtlijn

2012/19/ EU . De symbool tonen A wheelie bak gekruist door

geeft aan dat de Dit product vereist gescheiden afvalverwerking. verzameling in de

Europese Unie. Dit geldt voor het product en alle accessoires die gemarkeerd zijn. met dit symbool. Producten gemarkeerd als zodanig kunnen mag niet worden weggegooid met normaal

huishoudelijk afval, Maar moeten naar een inzamelpunt voor recycling worden gebracht . elektrisch En elektronische apparaten.



VEVOR

Uppgradera·The Hemskaparens sätt

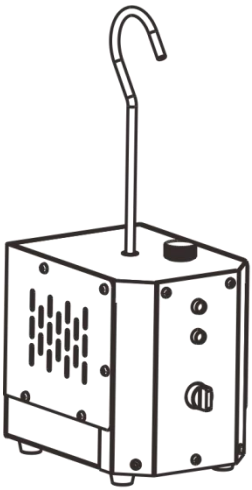
Bilrök Maskinläckagedetektor

MODELL: SD 7 01 / SD 7 12

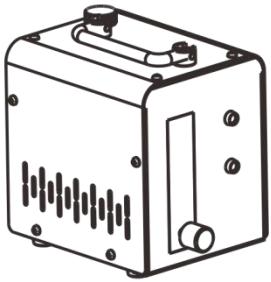
VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Automotive Smoke Machine Leak Detector

MODELL: SD 701/SD712



SD701



SD712

BEHOV HJÄLP? KONTAKTA USA!

Ha produkt frågor? Behov teknisk stöd? Vänligen se känsla gratis till kontakta oss:

Teknisk support och e-garanti Certifikat
www.vevor.com/support

Detta är originalinstruktionerna, vänligen läs alla instruktioner noggrant innan du använder produkten. VEVOR förbehåller sig en tydlig tolkning av vår användarmanual. Produktens utseende ska vara beroende av den produkt du mottagit. Vi ber om ursäkt för att vi inte kommer att informera dig igen om det finns några teknik- eller programuppdateringar för vår produkt.

Symbol	Symbol Beskrivning
	Varning – För att minska risk av skada , de användare måste läsa de instruktioner manualen noggrant.
	Denna enhet uppfyller del 15 i FCC-reglerna. Användning är underkastad följande två villkor: (1) Denna enhet får inte orsaka skadliga störningar, och (2) Den här enheten måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktion.

WARNING

- Denna produkt är inte lämplig för läckagedetektering av rök känsliga komponenter, eller kräver relativt hög tryck , såsom luftkonditionering läckage, motor detektering av blocksprickor, etc.
- Detta produkt är endast lämplig för 12 V likström driva källor eller 12 V bilbatterier , och positiva och negativa terminaler måste inte vara omvänd.
- Före sätter in universell insugningsadaptern i motorn intag hur ser det ut,

  rengör insugningsslangens innervägg för att säkerställa att det inte finns någon är inga spikar till undvika punktera universalintaget adapter.
- Om röken är blir svag under använda, det indikerar att oljan är otillräcklig, behaga fyll på den omedelbart.
- Detta produkt är försedd med en överhettning skyddsanordning. När

  produkten överhettas, överhettnings- indikatorlampa ALARM kommer att slås på och

  rökproduktionen kommer att upphöra. När temperaturen sjunker till normal räckvidden, den enheten kommer att återuppta driften. Denna cykel tar ungefär 5 minuter och där är

  inget behov att oroa sig om det.
- Starta inte motorn när du använder maskinen. Utför tester antingen med motorn avstängd (kall motortest) eller efter att motorn stängts av har varit spring och sedan

  avstängd (varm motortest).

Produkten uppfyller relevanta standarder och föreskrifter. Installationen av denna enhet måste uppfylla alla tillämpliga föreskrifter och den bör endast användas i välventilerade utrymmen. Läs bruksanvisningen innan du installerar och använder denna utrustning.

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte har övervakats eller fått instruktioner om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.

Barn får inte leka med apparaten.

Denna apparat får inte användas av barn. Förvara apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn.

Förvara produkten ordentligt. Kontrollera om produkten är avvikande före användning. Om den är avvikande, sluta använda den.

Använd produkten enligt avsedd användning, varna för potentiella skador från felaktig användning.

Om produkten är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.

PRODUCT OVERVIEW

Rök Läckagedetektorn är speciellt utformad för att upptäcka läckor i bil- intag system, bränslesystem, kylsystem och andra rörledningar. Det är lämplig för alla typer av personbilar, motorcyklar, snöskotrar, terrängfordon, strand fordon, lätta lastbilar och motorbåtar . Det är den perfekt följeslagare till bilen diagnostiska verktyg, och när tillsammans möjliggör det precision lokalisering av fysisk fel och snabb identifiering av latent motor funktionsfel.

SPECIFICATION PARAMETERS

Modell	SD 712	SD 701
Spänning	12V likström	

Rök lägesström	2,5 - 4,5 A	
Produktion tryck	1±0,5 psi	1±0,5 / 7±0,5 psi
Maximalt flöde hastighet	6 l/ min	
Drift omgivningstemperatur	-20 ~ 75 ℃	
Flödesmätare	√	×

ACCESSORIES

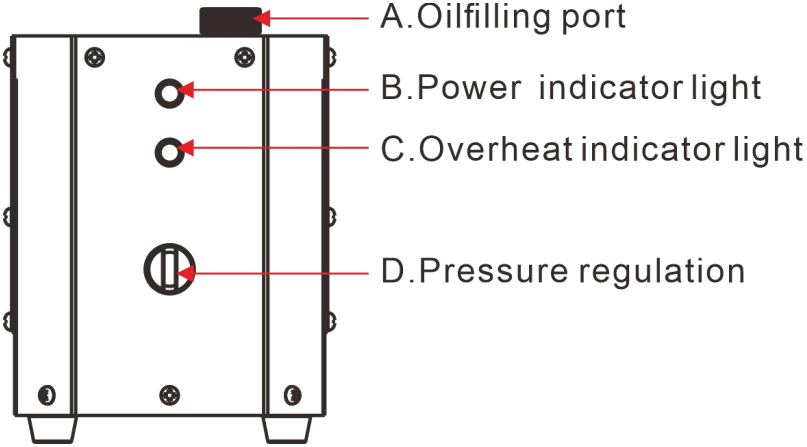
Obs : " ● " är med , " ○ " är utan .

PUNKT	BESKRIVNING	BILD	Q' TY	SD701	SD712
1	Universell Adapter		1 st	○	●
2	Nätsladd		1 st	●	●
3	Röradapter		1 st	●	●
4	Ventil kärna rycka		1 st	○	●
5	EVAP Adapter		1 st	●	●
6	Rör		1 st	●	●

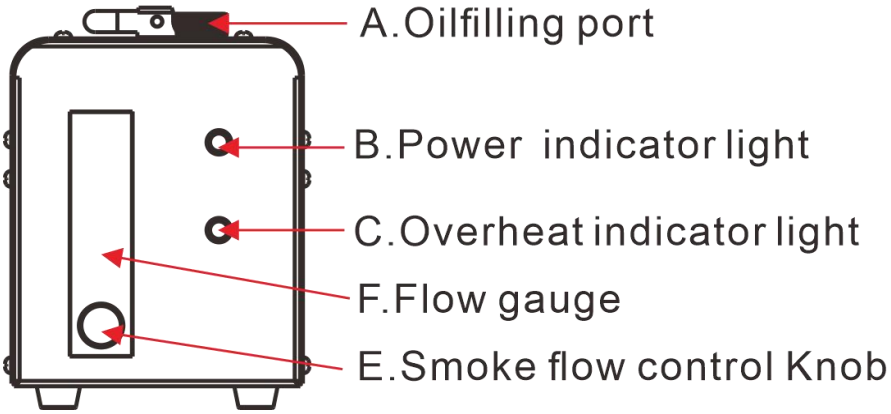
7	Konadapter		1 st	○	●
8	Krok		1 st	●	○
9	Tankning flaska		1 st	●	●
1 0	**S förvaring sväska**		**1 st**	●	●
10	Manuell		1 st	●	●

SCHEMATIC DIAGRAM OF THE WHOLE MACHINE STRUCTURE

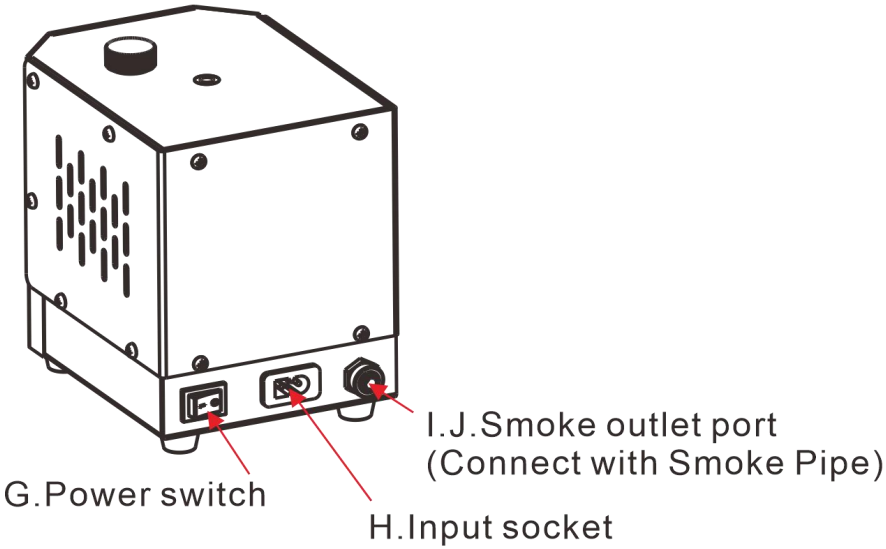
SD 701

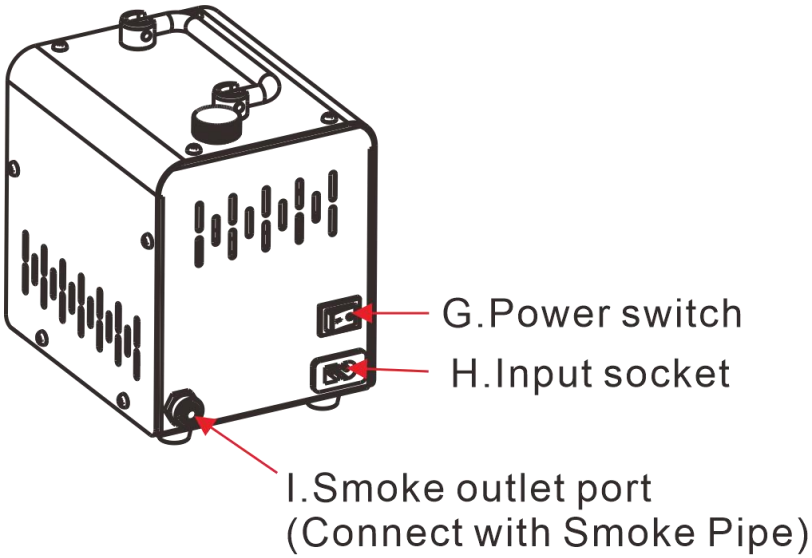


SD712 :



SD701 /SD712 Sida Visa





K. **Oljefyllningen port:** Den första påfyllningen bör inte överstiga en totalt av 20 ml rökolja. Överfyllning kan resultat i otillräcklig internt uppvärmning och därmed ingen rök eller reducerad rök produktion. När rökoljan är nästan slut och inga längre producerar rök, en ytterligare 10–20 ml burk vara tillade .

L. Strömindikatorlampa .
C. Överhettning indikator ljus .

D. **Tryckreglering .**

E. **Rök flöde kontrollera Knopp** (SD70 1 inte ingår): Justerar de flöde av rök .

F. **Flöde mätare** : Efter de testad år ea är fylld med rök eller luft, om det finns är inga

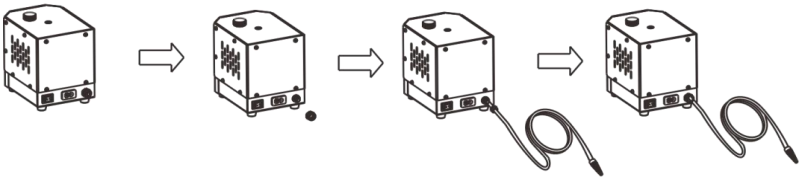
läckage , du burk observera genom det här fönstret . Flödet mätarflottör rester vid botten, och den tryck spårvidd pekare stiger. Om det finns är en läcka i de system , de flöde mätarflottör stiger, och de tryck e spårvidd pekare droppar.

G. **Strömbrytare .**

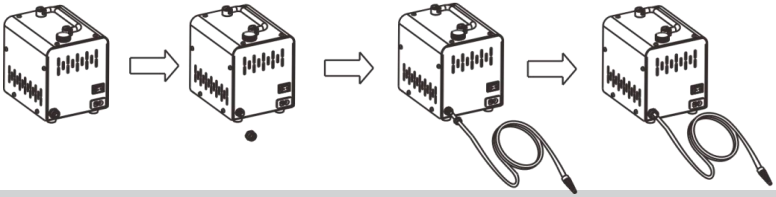
H. **Ingångsuttag** : Sätt in strömsladd här till tillhandahålla drift kraft för de instrument.

I. **Rökutgång** : S rök är introducerad in i bilens rörledning system genom rökutloppet och rök rör.

SD701:



SD712:



OPERATING METHODS

1. Efter montering den läcka detektor tillbehör, injicera cirka 2 0 ml av rök olja för första använda. En påfyllning burk kontinuerligt operera för om 20-30 minuter. Överfyllning maj resultat i otillräcklig inre uppvärmning , leder till ingen rök eller reducerad rök produktion.

2. Öppna motorhuven och ta bort de luft filtrera. Så jag fordon modeller maj behöva borttagning av luftflödessensorn.

3. Plats de Universell Adapter eller Kon Adapter till de motor intag hur ser till blockera de rörledning. Trycka fast ly tills de intag slang är sluten (när använder de krockkudde, se till att den maximala diametern gör oes inte överstiga 10 cm till undvika skada).

4. Anslut de driva sladd till de bil batteri. Bifoga de röd alligator klämma till de positiv pol av batteri och den svart all igator klipp till negativ terminal av batteri.

5. Efter slår på, kraftvärme indikator ljus lyser upp, vilket indikerar att rök läcka detektor är kraftutbildning normalt. Det standardvärden att röka läge .

6. Beroende på olika fordon fylls interiören vanligtvis med rök inom cirka 1 till 3 minuter , beroende på de fordonsmodell. Börja kontrollerar efter läckagefel under detta behandla. Om under denna processen, röken olja i de detektor är otillräcklig eller om de detektor fungerar kontinuerligt för för lång (cirka 5 till 9 minuter beroende på de specifik ic arbetssätt miljö),

orsakar överhettning, överhettningsskyddsindikatorn ljus ALARM vilja belysa,

DOM AV LÄCKAGE VILLKOR

Om läckagedetektormodellen är utrustad med en tryck spårvidd, du burk första inte sväng på rökbrytaren, blockera rökutloppet från relevant rörledning, och observera tryckmätarens avläsning (SD701 inte ingår). Om tryck spårvidd läsning fortsätter att stiga och förblir stabil efter att pinga slutat LUFT LÄGE, det indikerar att det finns inga läckor i det testade området. Om tryckmätaren läsning minskar efter att ha stoppat LUFT LÄGE, det indikerar att det finns är en läcka i det testade område. Om tryckmätarens avläsning är noll, det indikerar att det finns är en läcka, och de si ze av läcka punkt överstiger 0,3 millimeter .

OM RÖKOLJA

Detta produktburk använd rökolja (babyolja) massageolja , hudvård glycerin eller industriell glycerin, specialolja för bilrök maskiner, mineralolja är inte rekommenderas). Den valda rökoljan måste vara ren och fri av vatten, och måste vara i flytande tillstånd. Do använd inte tjock rök olja, vilket burk lätt skada de påfyllningsflaskan när du fyller på rökolja . Om för mycket olja tillsätts , vänligen öppna oljeluckan dränera till ansvarsfrihet en lämplig
mängd olja.

UNDERHÅLL

Efter långvarig användning, rökolja kan oxidera och försämras, påverkar arbetet instrumentets skick och livslängd , så behaga ersätt rök olja i tid.

1. Innan ny rökolja tillsätts, utgjuta alla de begagnad rök olja.
2. Om röken innehåller vattendroppar under använda, ersätta det med ny rök olja.

FCC INFORMATION

VARNING: Ändringar eller modifieringar inte uttryckligen godkänt av de part ansvarig för efterlevnaden kan ogiltigförklara användarens behörighet att använda e de utrustning!

Denna enhet uppfyller Del 15 av de FCC Regler. Drift är föremål för de

följande två villkor:

1) Detta produkt kan orsaka h armfull interferens.

2) Detta produkt måste acceptera vilken som helst mottagen störning, inklusive störningar som kan orsaka oönskade operation .

VARNING: Ändringar eller modifieringar av detta produkt inte uttryckligen godkänd av den part som ansvarar för efterlevnaden kan ogiltigförklara användarens auktoritet till fungera de produkt.

Obs: Detta produkt har har testats och befunnits uppfylla gränserna för en Klass B digital anordning i enlighet med till Del 15 av de FCC Regler , dessa gränser är utformad att tillhandahålla rimliga skydd mot skadlig störning i en bostads-installation.

Detta produkten genererar, använder och kan utstråla radio frekvens energi, och om inte installerad och använd i enlighet med instruktioner, kan orsaka skadlig
störningar i radiokommunikation . Emellertid finns det är ingen garanti för att störningar kommer inte att uppstå i en särskild installation. Om detta produkten gör orsaka skadlig störningar i radio- eller tv-mottagning, vilket kan vara bestämd av vrida produkten av och på, användaren är uppmuntras att prova till rätta de
interferens av en eller flera av följande åtgärder.

· Omorientera eller flytta mottagande en tenna.

· Öka avståndet mellan produkt och mottagare.

· Anslut produkten till ett uttag på en krets olik att till som de mottagaren är ansluten.

· Rådfråga återförsäljaren eller en erfaren radio-/TV-tekniker för bistånd.

RÄTTA FÖRFOGANDE



Detta produkt omfattas av bestämmelserna i europeiska Direktiv 2012/19/ EU . Den symbol visande en hjul soptunna korsad genom indikerar att produktkrav kräver separat avfallshantering samling i de Europeiska unionen. Detta gäller produkten och alla tillbehör som är märkta med denna symbol. Produkter markerad som sådan maj inte kasseras med normal

hushållsavfall, men måste lämnas till en insamlingsplats för återvinning elektrisk och elektroniska apparater.



VEVOR

Actualización·La Inicio Creador de Caminos

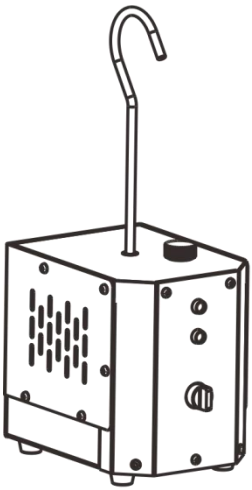
Humo automotriz Detector de fugas de máquinas

MODELO: SD 7 01 / SD 7 12

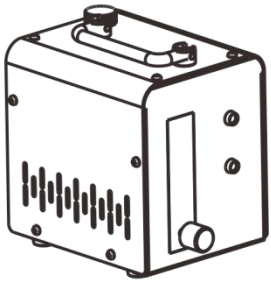
VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Automotive Smoke Machine Leak Detector

MODELO: SD 701/SD712



SD701



SD712

NECESIDAD ¿NECESITAS AYUDA? CONTACTA CON ¡A NOSOTROS!

Tener producto ¿preguntas? Necesidad técnico ¿apoyo? Por favor sentir gratis a contacto a nosotros:

Soporte técnico y garantía electrónica Certificado
www.vevor.com/support

Estas son las instrucciones originales. Lea atentamente todo el manual antes de usar el producto. VEVOR se reserva el derecho de interpretar el manual de usuario. El aspecto del producto puede variar con respecto al que reciba. Le pedimos disculpas si no le informamos nuevamente sobre actualizaciones de tecnología o software.

Símbolo	Símbolo Descripción
	Advertencia: para reducir la riesgo de lesión , el usuario debe leer el instrucciones manual cuidadosamente.
	Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias dañinas, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

WARNING

- Este producto es No apto para la detección de fugas de humo componentes sensibles, o requiere relativamente alto presión , como el aire acondicionado fuga, motor detección de grietas en bloques, etc.
- Este producto es solo adecuado para 12 V corriente continua fuerza fuentes o 12 V baterías de automóviles y la terminales positivos y negativos debe no ser invertido.
- Antes insertando el universal adaptador de admisión en el motor consumo manguera ,

  Por favor, limpie la pared interior de la manguera de admisión para asegurarse de que esté limpia. son No picos a evitar perforando la entrada universal adaptador.
- Si el humo es debilitarse durante usar, él indica que el aceite es insuficiente, por favor rellénalo inmediatamente.
- Este producto está equipado con un sistema de sobrecalentamiento dispositivo de protección. Cuando el

  el producto se sobrecalienta, el sobrecalentamiento luz indicadora ALARM se encenderá y el

  La emisión de humo cesará. Cuando la temperatura baje a la normal el rango, el El dispositivo reanudará su funcionamiento. Este ciclo dura aproximadamente 5 minutos y allí es

  No hay necesidad preocuparse acerca de él.
- No arranque el motor cuando utilice la máquina. pruebas ya sea con el motor apagado (prueba de motor frío) o después del motor tiene estado correr y entonces

apagado (caliente) prueba del motor).

El producto cumple con las normas y regulaciones pertinentes. La instalación de este dispositivo debe cumplir con todas las regulaciones aplicables y solo debe operarse en áreas bien ventiladas. Lea el manual del usuario antes de instalar y usar este equipo.

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que estén bajo la supervisión o instrucción de una persona responsable de su seguridad.

Los niños no deben jugar con el aparato.

Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.

Guarde el producto correctamente. Verifique si el producto es anormal antes de usarlo. Si es anormal, deje de usarlo.

Utilice el producto de acuerdo con el uso previsto y tenga en cuenta el riesgo de lesiones por mal uso.

Si el producto está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personal calificado similar para evitar riesgos.

PRODUCT OVERVIEW

Fumar El detector de fugas está especialmente diseñado para detectar fugas en automotor consumo sistemas, sistemas de combustible, sistemas de refrigeración y otras tuberías. Él es adecuado para todo
tipos de automóviles de pasajeros, motocicletas, motos de nieve, vehículos todoterreno, playa
vehículos, Camionetas ligeras y lanchas rápidas. Él es el compañero perfecto para el automóvil
herramientas de diagnóstico y cuándo Utilizado en conjunto, permite una precisión localización de físico fallas y rápido identificación del motor latente fallos de funcionamiento.

SPECIFICATION PARAMETERS

Modelo	SD 712	SD 701
Voltaje de alimentación	12 V CC	
Fumar corriente de modo	2,5-4,5 A	
Producción presión	1±0,5 psi	1±0,5 /7± 0,5 psi
Flujo máximo tasa	6 L/ min	
Operante temperatura ambiente	-20 ~ 75 ℃	
Medidor de flujo	√	×

ACCESSORIES

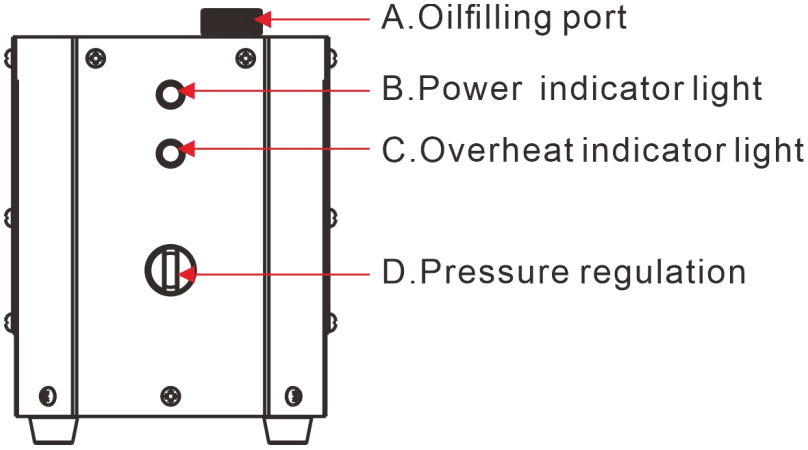
Nota : "● " es con , "○ " es sin .

ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN	IMAGEN	Q' TY	SD701	SD712
1	Universal Adaptador		1 unidad	○	●
2	Cable de alimentación		1 unidad	●	●
3	Adaptador de tubería		1 unidad	●	●
4	Válvula centro llave inglesa		1 unidad	○	●
5	EVAP Adaptador		1 unidad	●	●

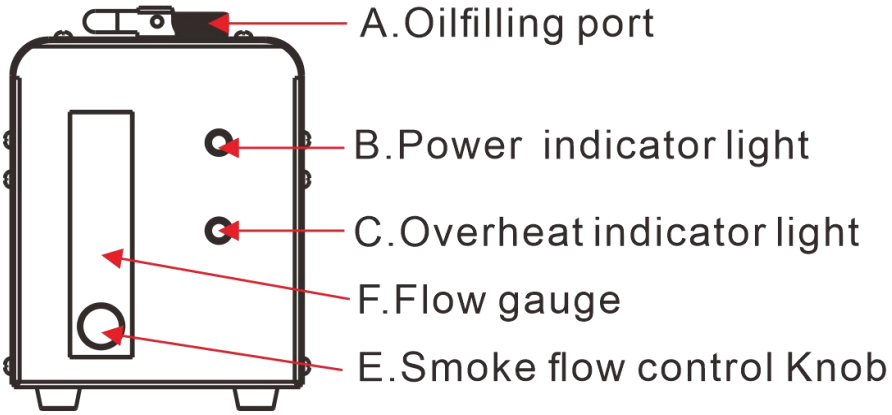
6	Tubo		1 unidad	●	●
7	Adaptador de cono		1 unidad	○	●
8	Gancho		1 unidad	●	○
9	Repostaje botella		1 unidad	●	●
10	**Bolsa de almacenamiento**		**1 unidad**	●	●
10	Manual		1 unidad	●	●

SCHEMATIC DIAGRAM OF THE WHOLE MACHINE STRUCTURE

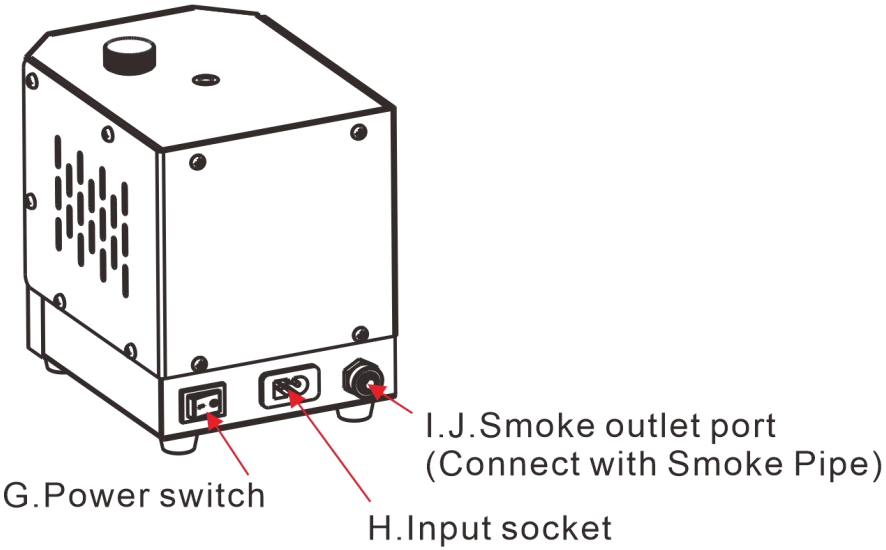
SD 701

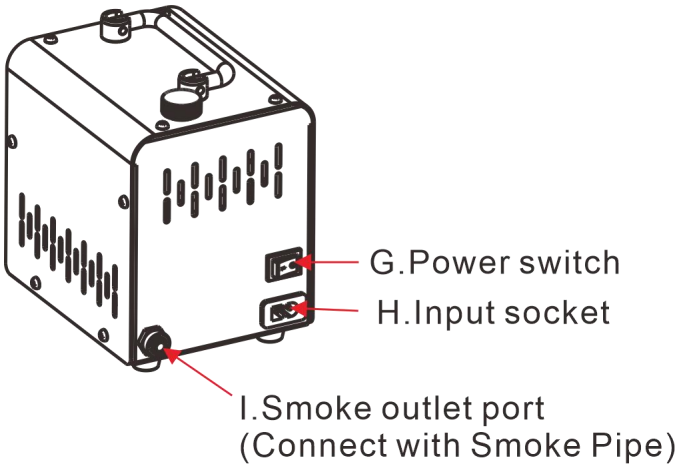


SD712 :



Lado SD701 /SD712 Mostrar





M. **El llenado de aceite puerto:** El primer llenado debería no superar a total de 20 ml de aceite para humo. El llenado excesivo puede resultado en insuficiente interno calentamiento y por lo tanto no fumar o reducido fumar producción. Cuando El aceite para humo está casi agotado y No más extenso produce humo, un adicional 10-20 ml poder ser agregado .

N. Luz indicadora de encendido .
DO. Calentamiento excesivo indicador luz .

D. **Regulación de la presión .**

E. **Smoke fluir control Perilla** (SD70 1 no incluido): Ajusta el fluir de humo .

F. **Flujo calibre** : Después el probado área es completado con fumar o aire, si hay es No

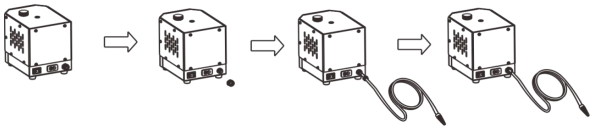
fuga , tú poder observar a través de esta ventana . El flujo flotador del medidor restos al abajo, y el presión indicador puntero sube. Si hay es a filtración en el sistema , el fluir flotador del medidor sube, y el presión indicador puntero gotas.

G. **Interruptor de encendido.**

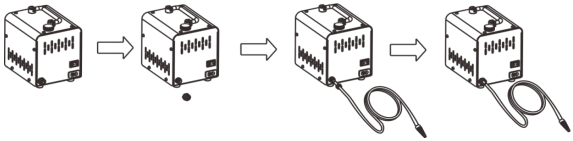
H. **Conector de entrada** : Insertar el cable de alimentación aquí para proporcionar operación poder para el instrumento.

I. Puerto de **salida de humo:** S humo es introducido en el coche tubería sistema a través de la salida de humo y fumar tubo.

SD701:



SD712:



OPERATING METHODS

1. Después ensamblando el filtración detector accesorios, inyectar aproximadamente 20 ml de fumar aceite para el primero usar. Uno rellenando poder continuamente operar e para acerca de 20-30 minutos. Llenado excesivo puede resultado en insuficiente interno calefacción , conduciendo a no fumar o reducido fumar producción.

2. Abra el capó del motor y eliminar el aire filtrar. Alguno vehículo modelos puede requerir Extracción del sensor de flujo de aire.

3. Lugar el Universal Adaptador o Cono Adaptador en el motor consumo manguera a bloquear el tubería. Prensa firmemente hasta el consumo manguera es sellado (cuando usando el airbag, asegúrese de que el diámetro máximo hace no superar 10 cm a evitar daño).

4. Conectar el fuerza cable a el auto batería. Adjuntar el rojo caimán acortar a el terminal positivo del batería y el negro todo caimán clip para el negativo Terminal del batería.

5. Después al encenderse, el fuerza indicador luz ilumina, indicando que el fumar filtración detector es educación en potencia normalmente. valores predeterminados fumar modo .

6. Según los distintos vehículos, el interior se llenará de humo en aproximadamente 1 a 3 minutos . dependiente en el Modelo de vehículo. Iniciar comprobando fallas de fugas durante este proceso. Si durante este proceso, el humo aceite en el detector es insuficiente o si el detector opera continuamente para también largo (aproximadamente 5 a 9 minutos dependiente en el específico laboral ambiente), provocando sobrecalentamiento, el indicador de protección contra sobrecalentamiento luz ALARM voluntad iluminar,

SENTENCIA DE FUGA CONDICIONES

Si el modelo del detector de fugas es equipado con un presión indicador, tú poder primero no doblar en el interruptor de humo, bloquear la salida de humos del importante oleoducto y observar la lectura del manómetro (SD701 no incluido). Si el presión indicador lectura continúa aumenta y se mantiene estable después de detener el ping. AIRE MODO, él indica

que hay No se detectaron fugas en la zona analizada. Si el manómetro lectura disminuye después de detener el AIRE MODO, él indica que hay es una fuga en la prueba área. Si la lectura del manómetro es cero, él indica que hay es a filtración, y el tamaño del filtración punto supera 0,3 milímetros .

ACERCA DE ACEITE PARA HUMO

Este el producto puede usar aceite de humo (bebé) aceite de masaje , cuidado de la piel glicerina o industrial glicerina, aceite especial para humo de automóviles máquinas, aceite mineral es no

recomendado). El aceite de humo seleccionado debe ser puro y libre de agua, y debe estar en estado fluido. Hacer no usar grueso fumar petróleo, que poder fácilmente daño el

instrumento. Al añadir aceite para humo, utilice la botella de recarga adjunta. Si también Se añade mucho aceite , Por favor, abre el aceite. drenaje a descargar un adecuado

cantidad de aceite.

MANTENIMIENTO

Después de un largo período El aceite para fumar puede oxidarse con el uso. y deteriorarse, afectando el trabajo estado y vida útil del instrumento , por lo tanto por favor reemplazar el fumar aceite en tiempo.

1. Antes de agregar aceite nuevo para humo, derramar todo el usado fumar aceite.
2. Si el humo contiene gotas de agua durante usar, reemplazar con humo nuevo aceite.

FCC INFORMACIÓN

PRECAUCIÓN: Cambios o modificaciones no aprobado expresamente por el fiesta El responsable del cumplimiento podría anular el autoridad del usuario para operar e el ¡equipo!

Este dispositivo cumple con Parte 15 de los FCC Reglas. Operación está sujeto a el

las dos condiciones siguientes:

1) Este producto puede causar dañino interferencia.

2) Este producto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluido interferencia que puede causar efectos no deseados operación .

ADVERTENCIA: Cambios o modificaciones a este producto no expresamente aprobado por La parte responsable del cumplimiento podría anular el usuario. autoridad a funcionar el producto.

Nota: Esto producto tiene Han sido probados y se ha comprobado que cumplen con los límites. para a Clase B digital dispositivo de conformidad a Parte 15 de el FCC Reglas , Estas límites son diseñado proporcionar razonable protección contra interferencias dañinas en a Residencial

instalación.

Este El producto genera, utiliza y puede irradiar radio frecuencia energía, y si no instalado y utilizado de acuerdo con la instrucciones, puede causar dañino interferencia en las radiocomunicaciones . Sin embargo, hay es no hay garantía de que

No se producirán interferencias en un particular instalación. Si esto el producto lo hace causa dañino interferencia en la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser determinado por girando el El producto se enciende y se apaga, el usuario es Se recomienda intentarlo a correcto el

interferencia por uno o más de los siguientes medidas.

· Reorientar o reubicar el recepción una tenna.

· Aumentar la distancia entre el producto y receptor.

· Conectar el producto a un punto de venta en a circuito diferente de eso a cual el receptor es conectado.

• Consulte al distribuidor o a un experto. técnico de radio/televisión para asistencia.

CORRECTO DESECHO



Este producto está sujeto a la disposición europea Directiva 2012/19/ UE . El símbolo demostración a caballito papelera cruzado a través de

indica que el El producto requiere un contenedor de basura separado. recopilación en el Unión Europea. Esto se aplica al producto y a todos los accesorios marcados. con este símbolo. Productos marcado como tal puede no debe desecharse con normal residuos domésticos, pero debe ser llevado a un punto de recogida para reciclaje eléctrico y dispositivos electrónicos.



VEVOR

Aggiornamento ·Il Home Creator Way

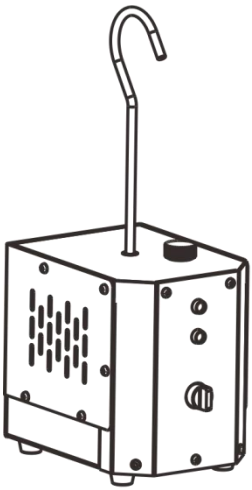
Fumo automobilistico Rilevatore di perdite della macchina

MODELLO: SD 7 01 / SD 7 12

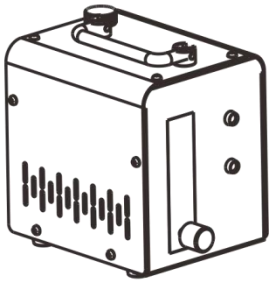
VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Automotive Smoke Machine Leak Detector

MODELLO: SD 701/SD712



SD701



SD712

BISOGNO AIUTO? CONTATTACI NOI!

Avere prodotto domande? Bisogno tecnico supporto? Per favore Tatto gratuito A contatto noi:

Supporto tecnico e garanzia elettronica Certificato
www.vevor.com/support

Queste sono le istruzioni originali, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva il diritto di interpretare a proprio piacimento il presente manuale d'uso. L'aspetto del prodotto potrebbe differire leggermente da quello del prodotto ricevuto. Ci scusiamo se non vi informeremo tempestivamente di eventuali aggiornamenti tecnologici o software del nostro prodotto.

Simbolo	Simbolo Descrizione
	Attenzione: per ridurre il rischio di infortunio , IL utente dovere Leggere IL opportunità manuale attentamente.
	Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

WARNING

- Questo prodotto è non adatto al rilevamento di perdite di fumo componenti sensibili, o richiede relativamente alto pressione , come ad esempio l'aria condizionata perdita, motore rilevamento delle crepe nei blocchi, ecc.
- Questo prodotto È soltanto adatto per 12 V DC energia fonti O 12 V batterie per auto e terminali positivo e negativo dovere non essere invertito.
- Prima inserendo il universale adattatore di aspirazione nel motore assunzione tubo flessibile,

  pulire la parete interna del tubo di aspirazione per garantire che ci sia Sono NO punte a Evitare perforazione dell'assunzione universale adattatore.
- Se il fumo È diventare debole durante utilizzo, Esso indica che il petrolio È insufficiente, Per favore riempilo prontamente.
- Questo prodotto è dotato di un sistema di surriscaldamento dispositivo di protezione. Quando il

  il prodotto si surriscalda, il surriscaldamento spia luminosa ALARM si accenderà e il

  L'emissione di fumo si interromperà. Quando la temperatura scende al normale gamma, la Il dispositivo riprenderà a funzionare. Questo ciclo dura circa 5 minuti e lì È

  non c'è bisogno preoccuparsi Di Esso.
- Non avviare il motore quando si utilizza la macchina. Condurre test sia con il motore spento (test del motore freddo) o dopo il motore ha stato corsa E Poi

  spento (caldo) prova del motore).

Il prodotto è conforme agli standard e alle normative vigenti. L'installazione di questo dispositivo deve essere conforme a tutte le normative applicabili e il suo utilizzo deve avvenire esclusivamente in aree ben ventilate. Leggere attentamente il manuale d'uso prima di installare e utilizzare l'apparecchio.
Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
I bambini non devono giocare con l'apparecchio
. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini.
Conservare il prodotto in modo appropriato. Prima dell'uso, verificare che il prodotto non presenti anomalie. In caso di anomalie, interromperne l'utilizzo.
Utilizzare il prodotto secondo le modalità previste e prestare attenzione ai potenziali rischi di lesioni derivanti da un uso improprio.
In caso di danni al prodotto, questo deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale qualificato per evitare pericoli.

PRODUCT OVERVIEW

Fumo Il rilevatore di perdite è appositamente progettato per rilevare perdite In automobilistico assunzione sistemi, sistemi di alimentazione, sistemi di raffreddamento e altre condotte. Esso È adatto per Tutto
Tipi di autovetture, motociclette, motoslitte, veicoli fuoristrada, spiaggia veicoli, autocarri leggeri e motoscafi . Esso è il compagno perfetto per l'automotive
strumenti diagnostici e quando usati insieme, consentono una precisione localizzazione di fisico guasti e rapido identificazione del motore latente malfunzionamenti.

SPECIFICATION PARAMETERS

Modello	SD 712	SD 701
Tensione di alimentazione	12V CC	
Fumo modalità corrente	2,5-4,5 A	
Produzione pressione	1±0,5 psi	1±0,5 /7±0,5 psi
Flusso massimo valutare	6 L/ min	
Operativo temperatura ambiente	-20 ~ 75 ℃	
Misuratore di portata	√	×

ACCESSORIES

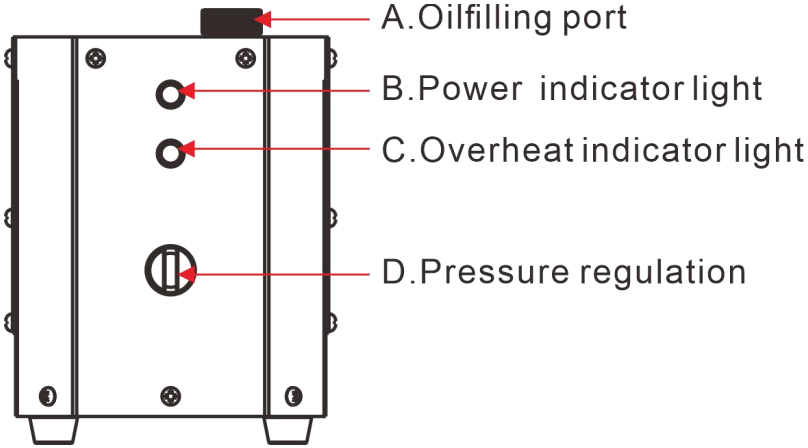
Nota : “● ” È con , "○ ” È senza .

ARTICOLO	DESCRIZIONE	IMMAGINE	Q' TY	SD701	SD712
1	Universale Adattatore		1 pezzo	○	●
2	Cavo di alimentazione		1 pezzo	●	●
3	Adattatore per tubo		1 pezzo	●	●
4	Valvola nucleo chiave		1 pezzo	○	●
5	EVAP Adattatore		1 pezzo	●	●

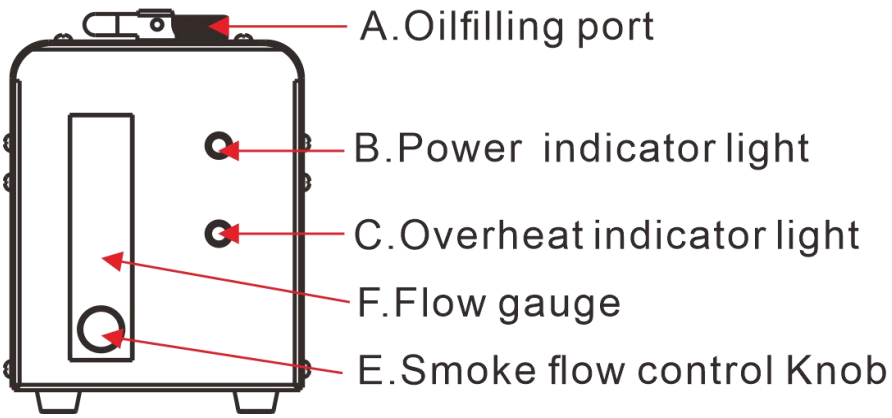
6	Tubo		1 pezzo	●	●
7	Adattatore conico		1 pezzo	○	●
8	Gancio		1 pezzo	●	○
9	Rifornimento bottiglia		1 pezzo	●	●
1 0	**Borsa portaoggetti**		**1 pezzo**	●	●
10	Manuale		1 pezzo	●	●

SCHEMATIC DIAGRAM OF THE WHOLE MACHINE STRUCTURE

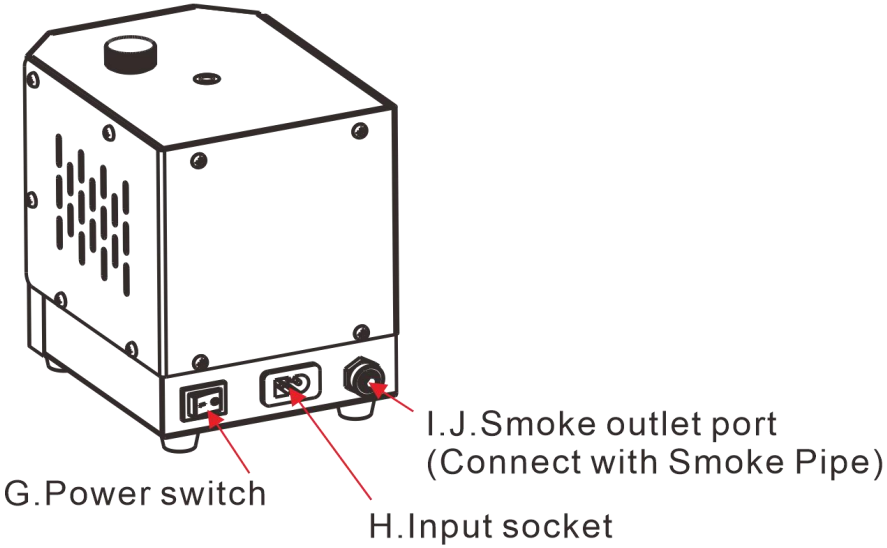
SD 701

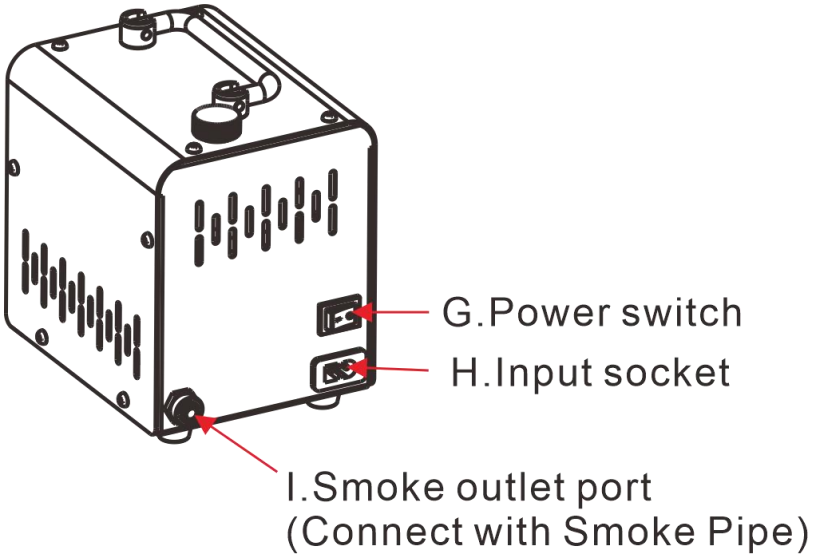


SD712 :



Lato SD701 /SD712 Display





O. **Il riempimento dell'olio porta:** il primo rifornimento dovrebbe non oltre UN totale Di 20 ml di olio per fumo. Il riempimento eccessivo può risultato In insufficiente in interno riscaldamento e quindi senza fumo o ridotto fumo produzione. Quando l'olio per fumare è quasi esaurito e NO più lungo produce fumo, un ulteriore 10-20 ml Potere Essere aggiunto .

P. di alimentazione .

C. Surriscaldamento indicatore leggero .

D. **Regolazione della pressione .**

E. **Fumo fluire controllare Manopola** SD70 1 non incluso): Regola IL fluire di fumo .

Flusso F. **calibro** : Dopo IL testato area ea È riempito con fumo O aria, se c'è È NO

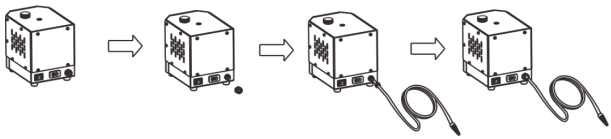
perdite , Voi Potere osservare Attraverso questa finestra . Il flusso galleggiante del contatore resti al metter il fondo a, e il pressione misura puntatore sale. Se c'è È UN perdere In IL sistema , IL fluire galleggiante del contatore sorge, E IL pressione e misura puntatore gocce.

G. **Interruttore di alimentazione.**

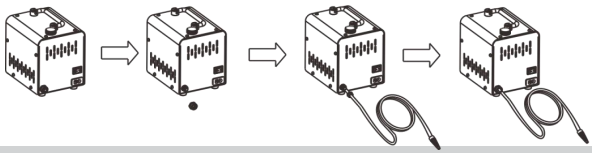
H **. Presa di ingresso** : Inserire il cavo di alimentazione qui a fornire operativi potere per IL strumento.

I. **Uscita** fumo : fumo È introdotto nel dell'auto conduttura sistema Attraverso l'uscita del fumo e fumo tubo.

SD701:



SD712:



OPERATING METHODS

1. Dopo assemblaggio IL perdere rivelatore accessori, iniettare circa 20 ml Di fumo olio Per il Primo utilizzo. Uno ricaricare Potere continuamente operare per Di 20-30 minuti. Riempimento eccessivo Maggio risultato In insufficiente interno riscaldamento , che porta a vietato fumare o ridotto fumo produzione.

2. Apri il cofano motore E rimuovere IL aria filtro. Alcuni veicolo modelli Maggio richiedere rimozione del sensore di flusso d'aria.

3. Posto IL Universale Adattatore O Cono Adattatore in IL motore assunzione tubo flessibile A bloccare IL pipeline. Premere fermamente Fino a IL assunzione tubo flessibile È sigillato (Quando utilizzando IL airbag, assicurarsi che il diametro massimo fa non oltre 10 cm A Evitare danno).

4. Connetti IL energia corda A IL auto batteria. Allegare IL rosso alligatore clip A IL terminale positivo Del batteria e il nero tutti gli alligatori agganciare al negativo terminale Del batteria.

5. Dopo accendendo, il energia indicatore leggero illumina, indicando che il fumo perdere rivelatore È potenza ed Normalmente. Esso impostazioni predefinite fumare modalità .

6. A seconda del veicolo, l'interno si riempirà in genere di fumo in circa 1-3 minuti . a seconda SU IL modello del veicolo. Inizia controllo per guasti di perdita durante questo processo. Se durante questo processo, il fumo olio In IL rivelatore È insufficiente O Se IL rivelatore opera continuamente per pure lungo (circa 5 A 9 minuti a seconda SU IL specifico lavorando ambiente),

causando surriscaldamento, l' indicatore di protezione dal surriscaldamento leggero ALARM Volere illuminare,

SENTENZA DI PERDITA CONDIZIONI

Se il modello del rilevatore di perdite è dotato di un pressione misura, Voi Potere Primo non giro sull'interruttore del fumo, bloccare l'uscita del fumo del rilevante t conduttura e osservare la lettura del manometro (SD701 non incluso). Se il pressione misura lettura continua a sale e rimane stabile dopo aver smesso di pingare ARIA MODE, Esso indica

che ci sono Nessuna perdita nell'area testata. Se il manometro lettura diminuisce dopo aver fermato il ARIA MODE, Esso indica che c'è è una perdita nei test zona. Se la lettura del manometro è zero, Esso indica che c'è È UN perdere, E IL misurare Del perdere punto supera 0,3 millimetri .

DI OLIO DA FUMO

Questo il prodotto può usare olio di fumo (bambino) olio da massaggio , cura della pelle glicerina O industriale glicerina, olio speciale per fumo automobilistico macchine, olio minerale È non

consigliato). L'olio per affumicatura selezionato deve essere puro e libero di acqua, E dovere essere in uno stato fluido. Fare non usare spesso fumo olio, che Potere facilmente danno IL

strumento. Quando si aggiunge olio per fumo, utilizzare l' eventuale flacone di rifornimento in dotazione. Se anche troppo viene aggiunto molto olio , per favore apri l'olio scaricare a scarico UN grafico

quantità di olio.

MANUTENZIONE

Dopo lungo termine l'uso, l'olio di fumo può ossidarsi E deteriorare, influenzando il lavoro condizioni e durata di vita dello strumento , quindi Per favore sostituire il fumo olio In tempo.

1. Prima di aggiungere nuovo olio per affumicatura, versare Tutto IL usato fumo olio.
2. Se il fumo contiene goccioline d'acqua durante usare, sostituire con esso fumo nuovo olio.

FCC INFORMAZIONI

ATTENZIONE: Modifiche o modifiche non espressamente approvato di IL festa responsabile della conformità potrebbe invalidare il autorità dell'utente di operare IL attrezzatura!

Questo dispositivo è conforme a Parte 15 dei FCC Regole. Operazione è soggetto a IL

a seguito di due condizioni:

1) Questo prodotto può causare dannoso interferenza.

2)Questo prodotto deve accettare qualsiasi interferenze ricevute, Tra cui interferenza che può causare effetti indesiderati operazione .

AVVERTENZA: Modifiche o modifiche a questo prodotto non espressamente approvato di la parte responsabile della conformità potrebbe invalidare l'utente autorità A operare IL prodotto.

Nota: questo prodotto ha è stato testato ed è risultato conforme ai limiti per UN Classe B digitale dispositivo secondo A Parte 15 di IL FCC Regole , Queste limiti Sono progettato fornire ragionevole protezione contro le interferenze dannose In UN Residenziale

installazione.

Questo il prodotto genera, utilizza e può irradiare radio frequenza energia, E Se non installato e utilizzato in conformità con il istruzioni, può causare dannoso interferenze alle comunicazioni radio . Tuttavia, c'è È nessuna garanzia che non si verificherà alcuna interferenza in un particolare installazione. Se questo il prodotto fa causa dannoso interferenze alla ricezione radiofonica o televisiva, che possono Essere determinato di girando il prodotto acceso e spento, l' utente È incoraggiato a provare A corretto IL

interferenza da uno o più dei seguenti misure.

· Riorientare o ricollocare il ricevere una tenna.

· Aumentare la distanza tra il prodotto e ricevitore.

· Collegare il prodotto a un punto vendita su UN circuito diverso da Quello A Quale IL il ricevitore è collegato.

· Consultare il rivenditore o un esperto tecnico radio/TV per assistenza.

CORRETTO DISPOSIZIONE



Questo prodotto è soggetto alle disposizioni europee Direttiva 2012/19/ UE . Il simbolo parlare UN impennata cestino incrociato Attraverso

indica che il Il prodotto richiede uno smaltimento separato dei rifiuti collezione In IL

Unione Europea. Ciò si applica al prodotto e a tutti gli accessori contrassegnati con questo simbolo. Libri contrassegnato come tale Maggio non essere scartato con normale

rifiuti domestici, Ma dovere essere portato a un punto di raccolta per il riciclaggio elettrico E dispositivi elettronici.

